

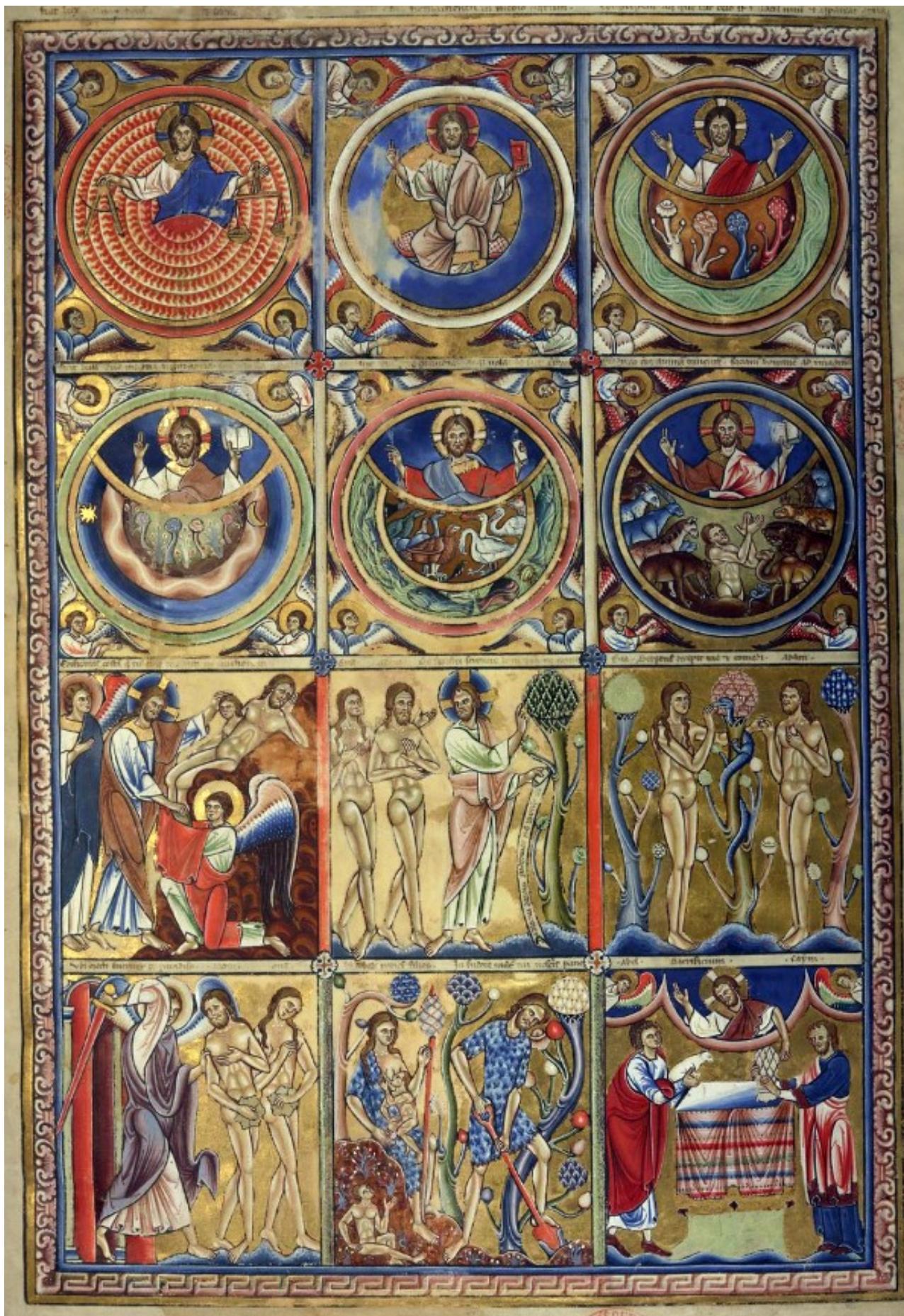
# Grand psautier anglo-catalan

Canterbury - 1200  
Barcelone - vers 1340



Bibliothèque Nationale de France  
Latin.8846

Mise en pages et en images  
Jean-Luc Monneret  
2024



f. 1r – De la Création du monde  
aux offrandes de Caïn et Abel.

Ce psautier, également appelé ‘*Grand psautier de Canterbury*’ a été copié (1176-1200) sur le psautier d’Eadwine, texte de Saint Jérôme, et partiellement enluminé dans le scriptorium de Christ Church, à Canterbury. Il a peut-être été écrit pour Henri II d’Angleterre, Louis VII de France ou même Philippe Auguste.

Incomplet, pour des raisons inconnues, le travail a été arrêté au psaume 98-6 pour l’écriture et seuls les psaumes 1-39 ; 42-44 ; 48 ; 50-52 ont alors été illustrés. L’ouvrage a été poursuivi en Catalogne vers 1340. Le remarquable travail des enlumineurs anglais a été brusquement interrompu et ne sera repris qu’un siècle et demi plus tard à Barcelone par l’artiste catalan Ferrer Bassa.

Il est de toutes manières toujours incomplet puisqu’il ne comporte que les psaumes 1 à 99-6 sur les 150 canoniques. Le texte n’a donc pas été poursuivi par les Catalans qui se sont contentés d’enluminer les espaces ménagés en tête des psaumes déjà rédigés.

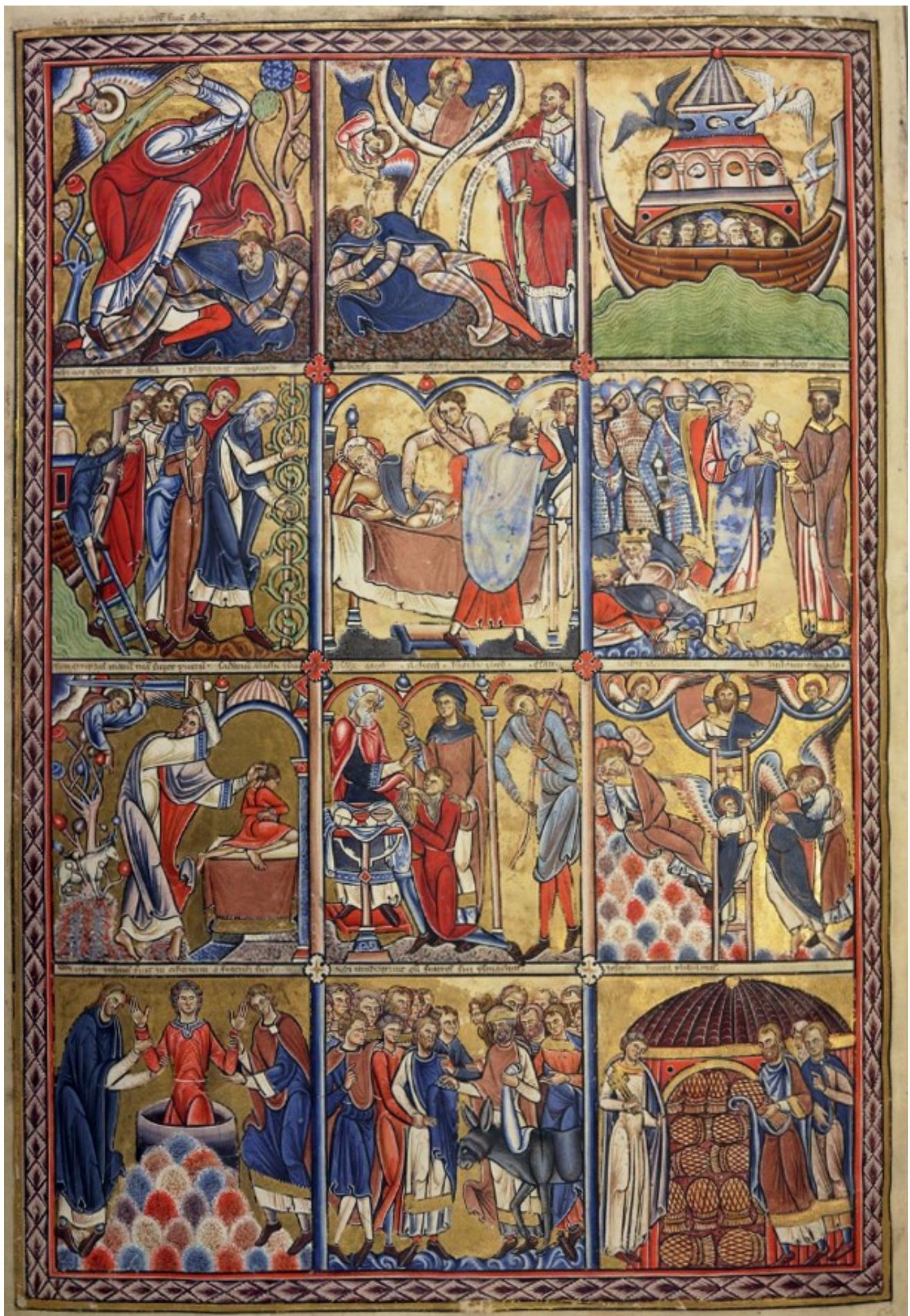
Ce manuscrit est le dernier d’une série de psautiers copiés (Harvey, Eadwine) ou fortement inspirés (celui-ci) du magnifique psautier d’Utrecht, créé à Reims en 820-830.

Le texte des psaumes comprend les versions latine, hébraïque et gallicane, avec, pour cette dernière version, des gloses en anglo-normand, dialecte alors parlé dans l’Angleterre cultivée. La version latine est présentée sur la colonne centrale des pages, en lettres de plus grande taille, la version gallicane occupe la colonne la plus proche des marges extérieures et l’hébraïque la colonne voisine des marges intérieures.

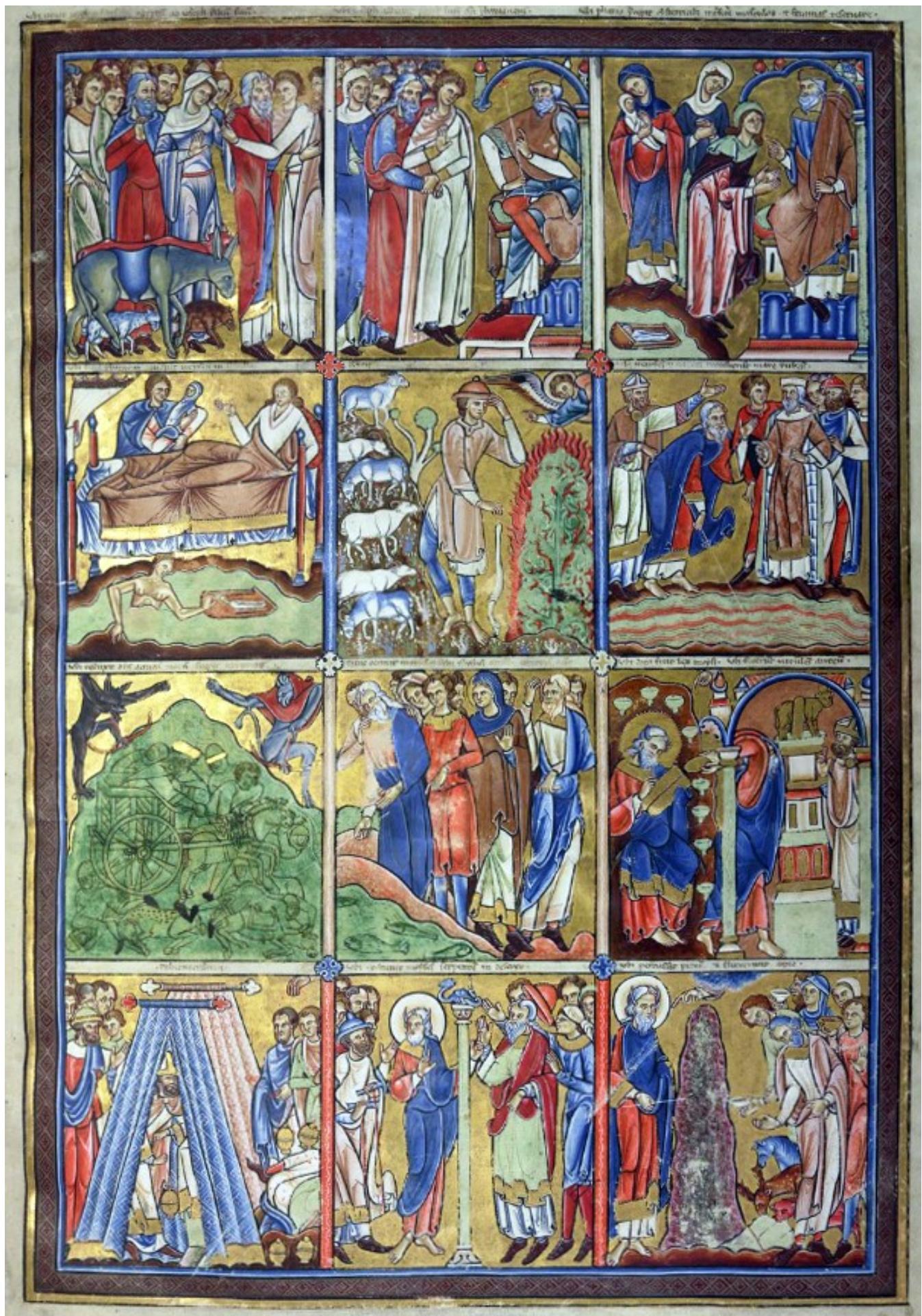
Les enlumineurs de Canterbury ont fait précéder les psaumes par huit pleines pages de ‘peintures audacieuses destinées à un public érudit’ : ce sont des médaillons racontant l’histoire de l’humanité selon la Bible (pages 2 et 4 à 11 de ce livret). .

Le manuscrit comporte 174 feuillets de parchemin d’environ 54 x 34 centimètres. Il est conservé à la Bibliothèque Nationale de France (Latin 8846).

Jean-Luc Monneret  
Février 2024



f. 1v – Du meurtre d'Abel au songe de Pharaon.



f.2r – Des frères de Joseph



f.2v



f.4v – De l'Annonciation au songe des Mages.



f.3r – Du baptême de Jésus à la résurrection de Lazare.



f.3v – Scènes de la vie de Jésus.



f.4r

**P**ropheta est inspiratio diuina que cœnus rerum vel per facia vel per dicta immobili ueritate pronunciat. Quicunque autem modis hoc genere data est. uel per operationem hominum. ut fuit archa noe. & sacrificium abrahe. & translatio maris rubri vel per nativitatem ut esau & iacob quod futura significabantur. uel per loquentes angelos. sicut abrahe locutus est aliis. uel per unctiones sicut yustus. credibili & certis. uel per somnia sicut salomonis & danieli. uel per nubem & uocem de celo. ut moysi. uel adhuc etiam aliis modis. dauid autem nullo modo modorum & celesti aspiratione intercedens spiritui in eo loquente complectitur in libro regum. directus est spiritus domini in dauid. & dominus. Si dauid in spiritu uocat eum dominum. quoniam fuit eius. sed sanctus autem spiritus sic dicit est prophetis. ut aliquando per peccatum recederet. & placatus rediret. & sicut ait petrus non uoluntate humana allata est. aliquando prophetia. sed spiritu sancto inspirata locuti sunt sepe sancti homines dei. Non sunt autem a manu spiritus alieni. quibus data est. facultas intelligendi scripturas. uel interpretandi.

dictionem. asaph. frui chore. & cetera huiusmodi non fuerunt auctores psalmorum. sed preposita archiebus qui psalmos pronabant. tribus modis. a humana uoce. uel musicis instrumentis uel communiter utrumque modo. & duplum. uel per uocem instrumento. uel per instrumentum uoce. Unde & nomina illos ut honorem de ministerio sumerent titulus inserviantur maxime per significationem rerum. psalmus 11 est instrumenta sonus. cantus. humane uocis cantus. in laudem dei. Psalmi cantici. cum per instrumentum vox. Psalmi cantici. cum per uocem instrumentum.

**R**ex dauid cum propere regnaret uoles cultum dei magnificare cum archa a philisteis reddita longo per tempore incutie uagante sedibz tandem reducere in ierusalem. nudus cum orbis regnante perebat. sed & quatuor milia uirorum elegerat. qui non solu uoce sed & musicis instrumentis psalmos cantarent. quibus propositi quatuor. asaph. id est chun. etiam. & frui chore qui a patris scelere & sacrilegio degenerantes quemque ignis consumperantur. in cultu dei erant devotissimi.

**D**icitur quoniam cur pre finit. latius scripturis psalmi in ecclesia legantur. quod ideo est quia antiquitus mos iste in templo dei erat. uel quia psalmi plus ministerios quam exteriores propheticam conuentent. & breviter multa dicuntur. in quibus omnis lex & propheta & euangeliū constat.

**P**retendimus est. eti. psalmos dauid cœnisse. quoniam alios nominibus titulatur. quod factum est. uel propter interpretationem nominum. ut in psalma id est chun. ut propter negotiorum ut in psalma agger. & zaccharie. & salomonis. uel propter uirtutem.

ut in psalma asaph.

**I**n te peccauit dauid cum uxore urie. & de penitentia tecum misere mei domini. quando fuit enim absalon eti persequeretur. tecum misere. dominus quod multiplicati sunt. sed ab esdra prophetia in stanchi diuino ita ordinati creduntur.

**A**libius est liber non quinq; ut in attributi legendi apostolorum. sicut scriptum est in libro psalmorum. Ieronimus tamen dicit. uero liberos.

**A**brahame liber iste intitulatur liber ymnus. uel soliloquitorum de christo. Soliloquii quoniam deinde secundum quod runat. & a solo spiritu sine alio magisterio dicitur. vii hoc opus prophetie soliloquii appellatur. Quoniam si figuris aliquid mysticū gerentibus rediutum est inspirata aliquando descriptum. nequaquam figuris ipsius quoniam necessariis ad intelligendum usum est. sed solo de spiritu dicitante responderetur dignus auctor de prophetia. & paucioribus uerbis unitus christi & ecclesie sacramenta reuelavit. Unde & per excellenciam prophetia quoniam proprio nomine meritum appellari.

**D**ominus est laus dei cum tantico merito edita. Quod autem non habemus merito. translatione impeditur. Cantus est exultatio mensis cuius platione uocis intelligibili siue non intelligibili. cuius mens celesti contemplatione affectazion laudem ei jubilando exprimit. sed etiam in isti psalmi dicuntur. Psalmus est melodiam in psalmo cordis permissis motu edicta manus. In his ergo monachis manu mouere. id est spiritualia opera completere. sicut quorum do sua uisimini. Est autem psalterium musicum instrumentum de superiori parte sonum reddens. decem cordas habet. psalmi itaque de superioribus. de celestibus. loquuntur. plenius dialogi continentur mandatū.

**D**e christo in omni ope agit umbras saliter accepito. id est de capite & membris. quoniam materialia mutabilitate crecentur. Hunc de capite scilicet divinitate tractans. ipsius maiestatis diuinae dignitatem & potentiam siue eternitatem laudando uel admirando accensus. numen dominum bonum omni uirtutum plenitudine perfectum. & per eum reparacionem factam humani generis. & que in humanitate gessit. salutem humanitatem passionem. resurrectionem. ascensionem. In membris etiam diuisa scientia describitur. & nullum omnino genus de scorum ordine rem quoniam intactum. sed generaliter prophetia generationem continet de omnibus intellectu. loquens de patriarchis. de iudeis. de prophetis. de apostolis. & martiribus. & ceteris. O ultra enim psalme loquentes inducuntur. nec semel una res dicer. Undique enim admonet. docet. ut nullus sit locus ignorantie. Que diuisas in psalmis diligenter consideranda omnem amouere ambiguitatem.

**M**ateria ergo totius operis christi integer non sine mentione inveniatur. Intentio

conformari ei. hanc autem eandem materiam & intentionem que ubiq; communis est. primo psalmus. Unde quasi titulus sequentur. quod modo psalmi non dicitur. & titulo caruit. Hodie est. Primo christi ueteri ade per immunitatem perpetua opponit. deinde quoniam in se pleni omnibus membris suis fructu uite eternae. & folia scripturarum conferat. Ad ultimum penam impiorum subiungit. ut quod permissione fructus a christi conformatio mutauerat. per penas impiorum debitas comoueret.

**P**rimi psalmi ideo dicitur carere utilio. quia de commendatione christi principaliter loquitur. ad quem omnes alii pertinent. quia loquuntur uel de passione ut de resurrectione. vel de membris eius. unde alios uidetur titulus.

**P**rophepta considerant partitionem humana in genere euangelio per adam. & preuidentis preparationem per christum. preponit hunc illi omnino contrarium. quia sicut ille per superbia & alios omnes perdidit per inobedientiam. nosce per humilitatem & obedientiam reparavit. qui contumiu in laudem erumpit hoc modo.

**B**eatissimus. In quo triplice mortis anime notatur. que per mortuos a christo restitutos significatur. per filiam archistaragogi in domo dauidam. mos quoniam per delectationem & consensem patitur in interiori. per filium uidetur extra portam. mos dum delectatio & consensus in praetrium opus deducitur. per Lazarum fecerent & quoniam ibi ducuntur illa mos que est ex consuetudine praeoperis. quando nos exemplum damus aliis per tanti. Regantibus discipulis dominum ut quoniam sustaret mortuum. dixisse fecerat. dimittere mortuos. scilicet in impenitentibus in peccatis sepulta. Beatus uir. Immunis ab omni malo. Sed in lege. plenitudo bonorum. Et erit ueritas suorum. Non sibi enim in peccatis. Quoniam nouit dominum. In fine ponit retributionem iustorum.

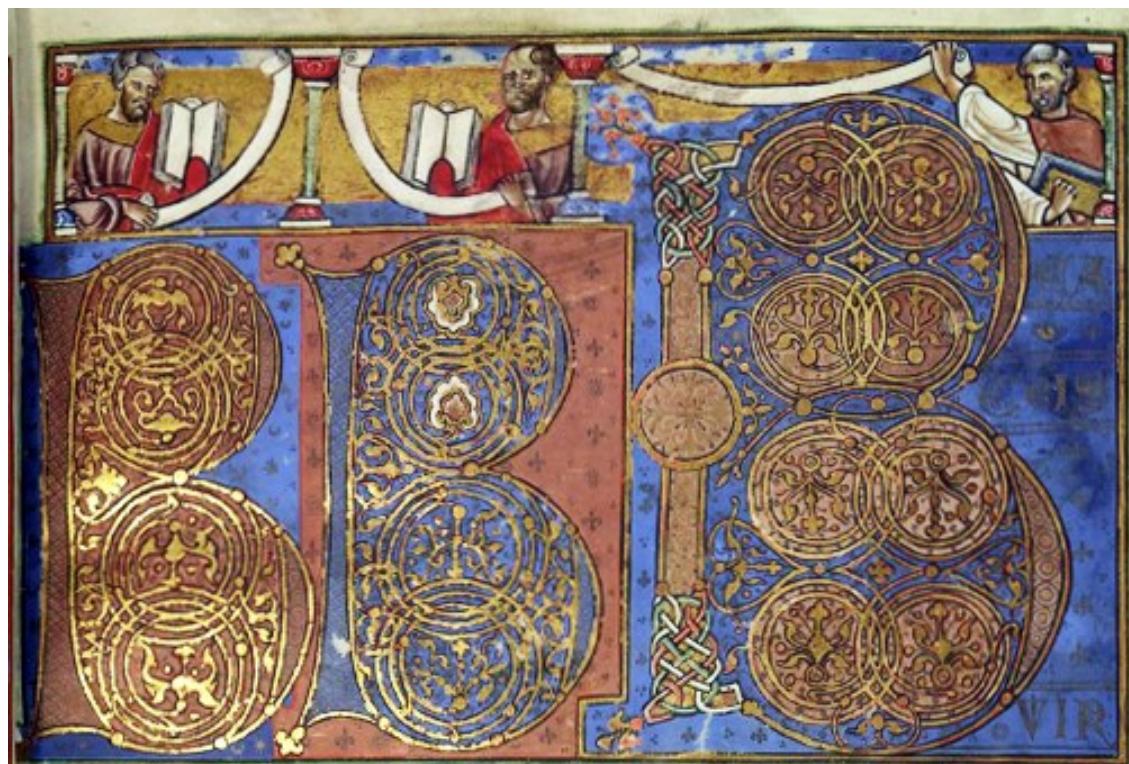
**S**uscipere dignare domine deus omnipotens psalmos consecratos quos ego indigneus & peccator detinatur cupio in honore nominis tui. & beate marie semper uirginis & omnium sanctorum per misericordiam infelix. seu punctus consanguinitatis uel amicis meis nec non & per illis qui in me habent fiduciam oratione & punctus fidelibus uiuentibus siue de funeris concede domine ibi christe ut isti psalmi omnibus proficiant ad salutem & ad remedium animarum nostrarum. atque penitentiam ueram faciendam. ne non & ad uitam feliciam faciant nos puenire eternam. Amen.





**I**ncepit epistola beati ieronimi presbiteri: sup psalterio secundum ebraicam ueritatem  
Iudeus ieronimus sophromo suo salutem dicit: scio quidam putare psalmum in quinque libros esse diuisum. ut ubique apud sepius quanta interpretari possit. k. h. 7. v. 1. w. c. id est fuit haec finis librorum sic: p. quo in ebro legitur amen amen. Hos autem ebreos auctoritatem secutus et maxime apostolus qui semper in novo testamento psalmos librum nominant unum uolumen assertus. psalmos quoque omnes eis testimoniis atque qui ponuntur in titulis. dauid sollicet et asaph. et idib[us] filios chore. eman. errite moysi et salomonis. et reliquo quod estas uno volumine comprehendit. Si enim amen. p. quo aquila translatis. n. h. 7. v. 2. w. c. in fine tantum librorum ponit. et non interdum aut in exordio aut in tale sermons suis sententie: nunquam et salvator in euanglio loqueretur. amen amen dico uobis. et pauli epistola in medio illud ope continerent. moysi et quod et ieremias et ceteri in hume modu-

lo mutos huic opere testes citabo me nichil diligenter scientem de ebraica ueritate mutasse. Sic ubiq[ue] est no mea a ueritatis disreparatio: interrogata quid est ebraica. et uero quid pudebis me ab emulo frustulare. quod malum contempnere uidi preclarum quod distinxisti. Puerissimi hoies. sed tu semper nouas expeditas uoluptates. et gule coris uiuens maria non sufficiat: in solo studio scripturarum ueni sapore contenta sunt. Hec hoc dico ut processore meis malediam. aut quod de his arbitrio dereliqueris quod translationem diligentissime eiundem otium incepsisse hoib[us] dederis. sed quod alius sit in ecclesiis quod credentium psalmos legere. aliud in aliis singula uerba calumpniantibus respondet. sed optuleris me si in gratia ut pollentibus constitutis: o. n. p. c. v. 1. k. w. tobia. q. p. c. v. 1. et impetrare me docuisse nos viros quod est testes facere uolueris: dicitur est illud cationum. in situ ne ligna feras. non quod si habeo folamen. si in labore communis intelligam in statu. et occupatione tecum esse communem. vale in domino ihu. Cupio te meminisse me.



**EATUS.**

qui non abiit  
in consilio ipi-  
orum. & in via  
peccatorum n  
stet. & in cathe-  
dra pestilentie  
non sed. **S**i  
moventia del fener  
ed in lege dñi  
lausunem se in  
uoluntas ei. &  
in lege ei medi-  
tabit die & no-  
cte. **E**t erit  
tanquam lig-  
num cispianum  
tati iuxta ri-  
uulos aqua-  
rum: qd fruc-  
tum suum da-  
bit in tempore  
suo. **E**t folium  
eius non deflu-  
et. & omnia

**EATUS.**

qui non abiit  
in consilio ipi-  
orum. & in via  
peccatorum n  
stet. & in cathe-  
dra pestilentie  
non sed. **S**i  
ed in lege dñi fu-  
it uoluntas ei. &  
in lege ei medi-  
tabit die ac no-  
cte. **E**t erit  
tanquam lig-  
num: qd plan-  
tatū. secus de-  
cursus aqua-  
rū. **Q**uod fruc-  
tum suum da-  
bit in tempore  
suo. & folium  
eius non deflu-  
et. & omnia

**Hebreorum non omni-  
bus enim sicut xp̄o  
convenit.**

**¶ Psalmus xviii.**  
**T**unc regnabit  
in eternitate  
xp̄s dominus.

**¶ Quis erit in eternitate  
in plauso regnabit?**  
**¶ Qui in lege statuit  
et agnoscit legem  
sicut in legi agnoscit  
et servat legem. & si  
servat seruum: ali-  
ud dicit qmē xp̄ci  
curabat qdī indige-  
tus.**

**¶ Sed in ligno ut  
qd in paradiso  
unde oblatum homo  
erit.**

**¶ T**unc pone ad natu-  
randam forsan talis  
offerentur: etiam tunc.

**¶ Siue folia fructus  
regnunt: ita herba do-  
minii promissiones su-  
as custodiuntur.**

**¶ Et omnia quid p-  
singula?**

**¶ Constitutus. Ut adam qd uox confortans a diabolo  
decepit. & a deo in ignominia. qd quoniam impiorum mortuorum.**

**¶ Negligens. & postea.**

**¶ ¶ Psalmus xix.**  
**C**eteris enim peccatores huius tenet eum successiva-  
fuit in mundo.

**¶ ¶ Psalmus xx.**  
**T**unc regnabit in eternitate  
xp̄s dominus regnus.

**¶ Psalmus xxii.**  
**C**eteris enim peccatores huius qui fuit  
omni misere: et amore disconde-  
vit eum a deo. & cathedra p-

**¶ Psalmus xxv.**  
**S**icut pessima dicentia que ut sonus serpentis.  
**C**eteris enim peccatores huius qui fuit  
omni misere: et amore disconde-  
vit eum a deo. & cathedra p-

**¶ Psalmus xxvi.**  
**N**on sedit. **P**ed in lege domini  
diffundit. **E**nus ab homi-  
nitate. **E**nus ad bestiam.

**¶ Psalmus xxvii.**  
**S**ed in lege non est laus pleia-  
tus: fugit in capanda: n sequantur  
laudanda.

**¶ Psalmus xxviii.**  
**V**oluntas: ut non sit teuhi labo-  
ris: sed meditatur semper.

**¶ Psalmus xxix.**  
**E**cce enim nobis dant  
fructum: ut faciat obumbrant.

**A**buit adam ei p̄suasioni dubio  
in consilio. Scerit: dū potest co-  
movere. Sed dū se persuaserit. Ora-  
ter quā dedidit n̄ seduxit me. a  
sum exculpatū. qd sum sunt en una:  
facinus revocans. dū iam dante:  
dilectus. denū: difficultate dū  
ibi magistrū & dū effeta sunt.

**H**ic ostendit inimicos ab eo ma-  
to. qd laudabunt.

**O**rdo. Ibiuit adam ei a dō resulit.  
Scerit: cum dilectat ē peccato. Se-  
dit: dū in superbia confirmat̄ re-  
te non potest: nisi p̄ istum lube-  
rat qui mit hys habuit.

**S**u cchedra. dñs alius ḡm  
plum peccandi.

**H**ic plenus omni bono in se.

**S**ed in lege non ē laus pleia-  
tus: fugit in capanda: n sequantur  
laudanda.

**V**oluntas: ut non sit teuhi labo-  
ris: sed meditatur semper.

**E**cce enim nobis dant  
fructum: ut faciat obumbrant.

**A**que. ipsi sc̄i. sed in illud qd  
eridet in me: flumina. d. u. e. f.  
aque uniu. v. e. con. celū. m̄nios.  
qel p̄ aquā sapientia. qd qua refi-  
ciatur interior. ut stet aqua.  
qel mortale genus ut rohs. &  
que multe. populi mutari. quia  
deficiunt in morte. ut aque  
in mare.

**EBS.**

**Rom.**

**GAT.**

f.6r – Ps.1 – Beatus vir qui non abiit...



In fine ps ipse datus de conuentu infidelium in Christi passione.

Psalmus datus de conuentu infidelium in Christi passione.

**VARE**  
fuisse turba  
gratia buntur  
genit. T E S  
et plebe  
medicabunt  
mamam. Con  
fuscent reges  
terre et princip  
tice  
tractabunt  
pariter ad  
uersum domi  
num et aduer  
sum christum  
eius. **T RUM**  
pamus uincula  
la eorum: et p  
iciamus a no  
bis iugum ip  
sorum. **Q**ui  
habitat in ce  
li irridebit  
eos. et dominus  
subsannabit  
eos. **T**unc lo  
queretur ad eos in  
ira sua: et in  
furore suo  
conturbabit  
eos. **E**go autem  
sum regem me  
um super syon  
montem san  
ctum meum:

**VARE**  
fre  
mue  
rum  
gent e  
et populi me  
ditati sunt in  
amia. **H**abite  
runt reges ter  
re et principes  
conuenerunt  
in unum: ad  
uersus domi  
num et aduer  
sum christum  
eius. **C**irum  
pamus uincula  
la eorum: et p  
iciamus a no  
bis iugum ip  
sorum. **Q**ui  
habitat in ce  
li irridebit  
eos. et dominus  
subsannabit  
eos. **T**unc lo  
queretur ad eos in  
ira sua: et in  
furore suo  
conturbabit  
eos. **E**go autem  
sum regem me  
um super syon  
montem san  
ctum et predi



**Psalmus David.**

Quare tremuit qui in impetu tuo  
et tremuerunt omnes. **V**A B E I

fremuerunt  
tremunt.

runt gentes! **J**udei.

in sepius de venturo

et populi me  
herodes et pilat.

ditati sunt in amia: **H**abite

Contra regem eis. **G**entia et principes.

runt reges terre et principes

qui uana voluntatem.

conuenerunt in unum: **C**on  
tradicere filio et paci.

aduersus dominum et ad

versus christum eius. **I**nrum

et iniquitate nostra. **C**ontra nos.

pamus uincula eorum: et

proiciamus a nobis iugum

et in sepius. **M**alib. stis.

ipsorum. **Q**ui habitat in

celo. **C**ontra nos.

celi irridebit eos. et dominus

subsannabit eos. **T**unc lo

quetur ad eos in ira sua: et

qua nube uidebit.

in eterna pena.

in furore suo conturbabit

eos. **E**go autem constitu

erit. **P**atre. **E**ccliam que speculatur

et exclaim de uide. quia

eis sum rex ab eo super syon

glam di. et morte. ementia et firmata.

et receptio radios fidei. si sum missus nisi a deo.

montem sancti eius. predi

Uste psalmus est secundus in ordine. pro multis in utroque. Unde in attributis apóstolorum dicitur primus.

Psalmus datus a Christo. qui agit de te regem. ut ei subdampnatur.

Primo incepit prequentes. immixtæ predictæ quæ papa.

Justus ab iniquitate. colliguntur. subducuntur in misericordiam. alii

antiquitatem. scilicet accidens. sequens libet utrumque secundum

et ut sit. exinde da beatitudinem. cum omnibus credit. tandem

prius qui infantes occidit herodes. postea qui pilato consensit in morte.

Et in aliis postea. postea. postea. postea. postea. postea. postea.

Vel conuenerunt dicentes. o fratri  
pam ratione eis. dñi. Christi.

Et Christi discipulox. Iusti et legi.  
Si qui habitat in eis.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

Irridebit. Inimico di us est pre  
scientie. quoniam dñs dñe satis. ut ui  
dentes nomen Christi futurum in  
omnibus genitibus. illos in anima me  
diratos intelligant.

confuso inimicorum. Domini est salutis. s. p. b. t.  
spes plorauerunt. clementia tuos et psalmos quod  
passionem et resurrectionem domini breuerunt can-  
gunt. tuos uero qui distinxisti aperteque declarat-  
isti. iste pietatis primus est eos quod breuerunt dicunt.

**R**ite qd mire p laicis os et lugere a iudeo  
salton fuit fui. In libro regum Cum uidet  
absalon qd dand pater fuit salomonem filium  
bedebat te adiecto subrogare antec in regnum  
quodq p pollutiones 7 impunita conuictores  
fibi in fauorem constitutus 7 accepit consilio  
q dand antea famis arcessim gererit in regnē  
muncē collectio exercitu pleraq guliota in

unus et patrem psequeens de morte eius cum  
fuis citabat. David autem dei iudicium aduer-  
tens ipse peccatum quod in bethsabea commis-  
serat gladium nimquid dedomo sua defuturum  
intelligens: ut peccatum quod exocio commis-  
serat mea dicitur. omnia pacienter feris-  
trumenta in se filio non solum cessit: sed etiam ne-  
a suis aliquatenus ledere in iudicis regno se ab-  
ditans desistit. Sed absalon dum patrem ir-  
riter in aquam cursum nubile impetu percutitus in co-  
denalem quercum ramis est colla necrentibus in ar-  
nis sustinuitate suspensus a iudeo infectus est.  
de quo patrem in tantum doluit. ut ipso mon-

ipse optauit. Adepta ergo pace daimd cognoscens  
a spū se xpī tipum gentē cum à iuda qui eis tra-  
debat inde studiū insecuris ad horā cederet et  
discederet: platiū istum defigurato non defigun-  
te cōpositū hoc autē scire debet qđ ex hoc negotio  
ad hoc instiūtū intelligendū non puerit. si qđ p  
spū iam intelligerat hoc negotio prefigurari  
cognoscere: unde si quedam uestba dispergente que  
vident̄ histōrie alludere principaliter tamen  
omnia sacramenta magis quā rei geste sequan-  
tur ordinem. Similiē in cēs attende.



**RE**  
Pythagoras  
qre  
flans  
mult  
excell  
**D**  
plic  
**MI**  
a sunt hostes  
propositi  
modestia

**11** sunt hostes  
enemis. multe  
merita multa  
adversari  
confundunt aduersari  
me. **12** multe  
dicunt ut  
alii entrez. autem quod  
anime meae  
est sancta. autem en  
tus salutis huius  
dei misericordia. sed et  
dō semper. **13** Quia  
autem dñe clipeus  
est. emulatur enim  
meus arca mea  
la mense glorie.  
**14** gla mea et ex  
ultans mun  
altans caput  
cheer. farma uos  
meu. **15** Vocem ma

**ne**  
qd  
mul  
ti  
pluta

tisq; tribu-  
lant me.  
multa misur-  
gunt adver-  
sus me: multa  
dicant animo  
mei. non est san-  
ctus in docius.

**T**u autem dñe  
susceptor mis-  
eris: gloria mea.  
& exaltaris  
caput meum.

**O**cc mea -

**D**icitur post  
introductionem de  
potest adiungere  
ag coenitentia  
qui et propositum  
et glauconia  
tum pertinet in  
biunum posse  
defendere.  
**H**oc non potest

**partes oppositas.**  
Well dicunt utriusque  
a mens et corporis  
spugnat. Quia non nisi  
est sat. Contra hanc uinc  
os sumptus est spuma  
sentanti. quod omni la  
titudine eius est diabol  
us. sed si suggestu  
onis. Sed apud Christo  
est punitus mendac  
ii. frumenti legi di. Per  
afflictionem a reatu in  
pudicitiam. deinde  
diabolus tangit eum.  
Sup ipsum tuum habet  
et amiguelo: nimirum.

A large, ornate initial letter 'C' in red and blue, framed by a decorative border.

**multa insurge**  
Gesta teatari  
**me. Ulti d**  
rectum de patenti et inde  
**non est salut**  
Homini fustepao euenit  
A fusi indecensitatem et med  
**u autem dom**  
qua fustepao. Expedie angeli  
**meus et gla**  
lemente que vnde possit  
ere non deponitur.  
**caput meum**

*ne* *ut & de numero disci-  
quid mul-  
petos.  
tipicati sunt*

**in tribulant me**  
**qunt aduersum**  
multi p. magno numero.  
**in tribulat. Et si resu-**  
**ntur anime meae**  
si ederet. nec isti ouiderent. quia  
in dñi facie.  
**sipsi in deo eius**  
in caro facti. gla. quia et deus tuus  
in.  
**nime susceptor**  
ndo. En celo.  
**mea & exaltant**  
cordis que dñ sonat.  
Ecce in mundo q. uoce mea.  
**m. oce mea**

**P**rius de pess' i retur' xp̄i. fuit  
Iudas aquo fugit. cu' mo dñe  
dente. ut celi in morte stetit  
ut pos' cu' menit ei sapia di de  
seruit ut tot' et' diaboli. q̄ deser  
tu' fugia xp̄i celeritate dñ. vn  
q̄d facit. sicut celi. cu' xp̄i pac' ce  
libitate. ut vob' fuit tui. vnde  
pax p̄t. Iudas u' ut abalon  
suspens' int' celi. vng' xp̄i q̄ adim  
tant' sc̄i ad saltu' m̄i uterit. dñe  
q̄d. In h' loquit' ecclia. q̄ sap' ei  
m̄' pccat' p' cito' p' totu' orbis  
constituta. Quo' ianu' nom' ge  
**C**onquere cipientes. q̄d sat. Atq̄  
n' spartit' dell' eccliam late pul  
tolante. suscepit. q̄ in xpo sus  
cepit. q̄ cu' co' realata. Lap' ip̄su'  
q̄ primi ascendit in celu' de mon  
te. L' xpo audiuit orbi ecclie. l' de sto  
cia dei domini. sedim in tua. Scir  
ge a mortuis. q̄d t' e' milia genti.  
q̄ nom' ianu' conant' conquere.  
Conque o' cap'. tpe' in cui' retur' la  
ust' e' om' tu p'. ja regnante ecclia.  
in m'ni confusione possili sunt.  
v'ida maledictio l' p'ncip' firmati  
hunc. q̄ crediti ho'is qd dñlē  
fatu'. q̄ dñe benedictio uasit  
sup'. p.c.

**P**ſ dauid cū fugeret a facie abſalon filii ſui. Idem titulus in omnibz eſt.



**V**ictori in  
cantus  
psalm  
david.

**V**inuo  
care  
te  
exaudiisti me  
deus iusticie  
mee. **i**n  
tribula  
tione dilata  
sti michi mis  
ericordie et ex  
audi oratione

**V**ertere m̄ dñe:  
et eraudi orati

**In finem p̄s  
dō canticum  
pha mere  
pat iudicis.**

**D**uo muoca  
rem exaudi  
uit me deus iu  
sticie mee. **i**n tribulatione  
dilatasti michi **M**iserere mer:

**P**salmus de mōrib⁹ ad agendū  
ut detestant̄ falsi dñi. **u**ana sc̄i.  
cantur: quia sit mentio dee  
tema iocunditate.

**E**xemplu sui increpat infide  
les de falsi dñis.

**D**ilatasti ab angustiis īstutie  
in latitudine gaudii dixisti.  
q̄n gaudem⁹ in tribulatione. pri  
indicaunt se auditi. iā q̄ h̄is  
in corde dñi ei loquuntur.

f.9r – Ps. 4 - Cum invocarem, exaudivit...

**mea par  
terba  
mea  
audi  
domine. intel  
lege murmur  
meum. adute**

**ERBA**  
mea  
auri  
bus p̄cipe do  
mine. intelli  
ge clamorem

**In finē p̄ea que  
hereditatē con  
sequit̄ p̄s dauid  
vox ecclē.**

**ERBA**  
**mea auribus**  
**p̄cipe domine.**

**In finē pro ea que hereditatē consequi  
tur p̄s dō uox ecclē.**

**T**rina orō. Herba'ous psalmo  
diam. clamorem: condit affectū.  
ideo exaudi orōinem. ecce ē de cod.

f.10r – Ps.5 – Verba mea auribus...



**S**ix. Octauam dicunt aliq;  
aduentū dñi, quia uentur  
ē p. v. milia annos ut auunt  
multi hoc temp̄ noui. ē p. oī octa  
uis dies dñi, quia om̄ia tempora  
vni dierū repetitōe uoluunt.  
Iste nullam bē uarietatē. v.  
dilectio nō sunt, una pertinet ad  
corp̄, quē nō cœs homo, cui uer  
datū ē testamentū, in q̄ regna  
uit mortis; aliae ad animū quā, ē  
nouis bō religiatis p̄ xp̄m. Ad  
corp̄ autē q̄ternari, ad animā  
maris uirū, uero &c.



Рѣдъ въцій.

**O<sup>ME</sup>**  
Ubi seca ure,  
flamme id est ec-  
**nemfurore**  
grecu qmra ym thie ua-  
squall quiccas.  
**tuo arguas**

**¶** *Orașul Cetatea  
din înălțătorie ac-  
cesul și se păstrează.*

**C**onuersio deputa-  
na que apud dñm iug-  
it primad. georii  
magazat yportita  
tem maturi pindr-  
mitate sua pconfu-  
cundine partend. q.  
non uult a mortuis  
h. auersus rogari.

Victori in canticis sup octaua. ps 56.

ne  
in  
ira  
tua arguas  
me neq; in  
furore tuo

A page from a medieval manuscript. The top half features a large, ornate initial 'T' in red and blue ink, with decorative loops extending downwards. Below the initial, the text is arranged in two columns. The first column contains the beginning of a sentence: 'tuo corripias'. The second column continues the sentence: 'met neq; m'. The script is in a Gothic hand, with some words written in red ink.

f. 11v – Ps. 6 – Domine me in furore...



f. 12v – Ps.7 - Domine deus meus, in te speravi...



f. 14v – Ps.8 – Domine, dominus noster...



Fili p̄ excellētā ē. unigenitū dñi.  
oculta. q̄ alia ē. sunt manife-  
sta. duo ḡ sunt adueniēt. p̄ in occu-  
rūt iudicis q̄ genitū p̄fuit. Unde  
certat. c. i. ut. p. g. sc̄d̄ manife-  
stis omib;. duo etiā sunt iudica-  
di. occurrūt q̄d nunc agit. q̄d in-  
cipit a domo di. i. pena. q̄ quisq;  
r̄ exeretur ad purgationē. uel  
monetur ad conūsionē. l̄ si con-  
tempnit. exceat ad dāpnatiō-  
nem. Manifestū aut̄ erit in ulta-  
mo. cū cing; rebdet. hic & agit  
de humiū aduentu. q̄ certatū



### Psalm⁹ dāyid.

Claudiano q̄cūz derabat.  
**O F I T E B O R**

**tibi domine  
in toto corde**

On toto. q̄a in nul-  
lo depuranda du-  
bito. s̄ om̄ia recte agi-  
menta questua te-  
mere i caſu agi pu-  
tant.



f. 15v – Ps.9-10 – Confitebor tibi, Domine...



f.19r – Ps.11 – In Domino confido...



*Victor p octaua. p.oo.*      *In fine p.oo.*      *In fine p.oo.*

**S**alv me  
me fire  
dne  
kar  
quoniam  
defecit mi  
li mercables kar  
fericos quo

**S**alv  
me fac  
domine  
kar  
quoniam  
defecit  
sanctus quo

**S**alv  
me fac  
domine  
kar  
quoniam  
defecit

*Prima pars  
a pueritate scilicet  
peccato saluari.*

*Quasi cimens subito exclamat.*

**A**lways  
p magnitudine pucilli.

**m**e fac domine  
*C. n inuenitur  
scilicet in mundo q. tot magi.*

**q**uoniam defecit

*Scilicet q. uita.  
Scilicet p eis dona di  
ad hores defecit.*

f.20r – Ps.12 – Salvum me fac...



In fine ps dicitur ecclē expectantis  
aduentum xpī.

*SQ: Q:* dñe obliuſ cerſme  
*SQ: Q:* dñe obliuſ in fine em  
mei deuotus mei penitus: in quequo ab  
deſaqutus me ſcindas facie

*psalmi de caritate xpī. in q̄ totus legi pfectio. & quam qui h̄t mundū n̄ amat.*

*In finem ps datus.*

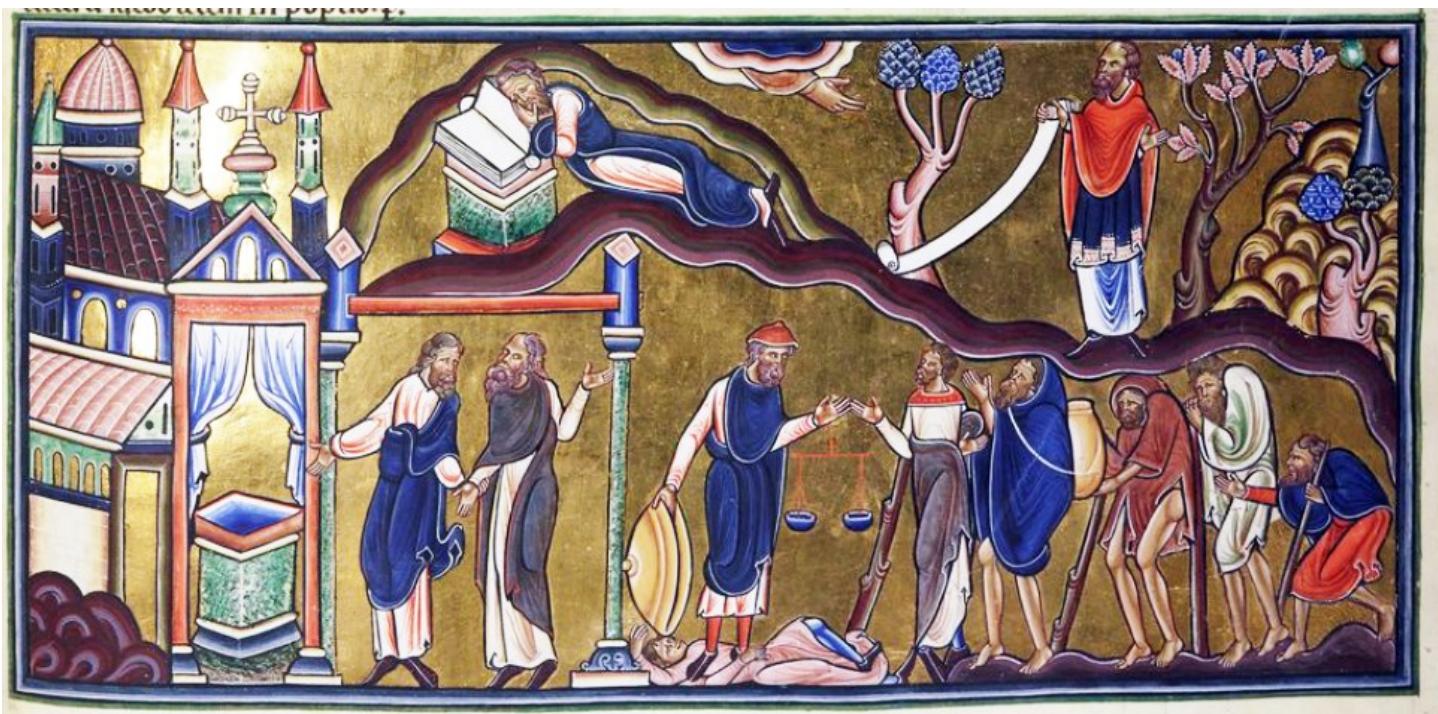
*Q: Q domine*  
differ me ad intelligendū xpī ſpūlū. q̄ eſ sapientia ſimis.  
*obliuſcerſ me*  
enq; ad q̄s plenitudinis.  
*in finem: uſq; q*  
Non das anime noticiā tui. que omib; indenda e.  
ſentiam filii.

*Op̄ba plēi caritate q̄ aude  
incarnationē exerat. q̄ de dilata  
tione conquerit. in q̄ diligēt  
eternū cui ſatuſ hoc optatur: ut  
abiecta ſuſtituſe cultura unū  
diſſolui. tē cum xpī.*  
*Vel aīa queſib; in mundo po  
ſita conquerit: capiens diſſolui  
tē pfectam cognitionē deſerit.  
n̄ uidebit eum fatig ad f. ido  
let de dilata cognitionis.*

f.21r – Ps.13 – Usquequo, Domine...



f.22r – Ps.14 – Dixit insipiens un conde suo...



f.23r – Ps.15 – Domine, quis habitabit...

ce latone septu. m q ummuncia viu uing  
rum inuit̄ cū he p̄nopaltes lingue s̄nt. q̄r̄  
bēc mūl̄. hoc ē. ille c̄tatus agens de regno xp̄i  
p̄seūantia.

Humil' simplicis  
dō: uox xp̄i ad pa  
rem.  
Wāde  
**OS**  
me  
deus  
me  
dñe

Tituli inscriptio  
ip̄si dauid.

Q̄p̄ sedin hoīem  
hic loquit̄. de q̄ tu  
tus regalis in passi  
one emmuit.

Tituli inscriptio  
xp̄o.  
ip̄si dauid.

Om̄e pitata.  
**OS**  
**VA** medñe

Tituli inscriptio  
h de cūglio.  
n̄ de ueā tēl̄. i. uictoria. i. reg  
num. conuente xp̄o. qđ h agit  
qđ atulus notaunt.  
Psalm' sedis q̄ breui de pass  
i refut̄. p̄mo uera hoīs natā  
ostendens. petit se saluari di  
cen. oīa que p̄tulit ad glām  
hedit sue p̄dutta.

f.24r – Ps.16 – Conserva me, Deus...



Iste p̄s uerā naturā humani  
tatis facit atende. Orō xpi infa  
ctio. ē. fideliū sicut stendo la  
zarū. caritatē pximi nos docu  
it h̄c. p̄secutores fugit. ut in  
confidate clementati nob̄ au  
ferret audanam.

Primo petit sed in iusticiā  
sibi retribui.

### Oratio dñi.



X̄DOL domi  
ne iusticia h̄t noce apud dñm.  
ne iusticia mēa.  
iusticia. de malo.  
intende depreta

Orō psone dñi con  
uenit. adiuncta  
ecclā. que corp̄ ei. ē.

### Oratio oō.



X̄DOL  
domi  
ne iusti  
ciā mēa  
intende depreta

Oratio oō. tpe de  
iudicis dicit ad  
prēm.



G  
dom  
ne iusti  
ciā mēa  
intende depreta  
prætre.

f.25v – Ps.17 – Exaudi, Domine, justiciam meam...



f.27v – Ps.18 – Domini, qui locutus est...



Hic tu s̄ d̄ aduentū p̄ quē reserat p̄s ibi quingit nouū  
7 uer̄ testam̄tū. In fine p̄s d̄.



Demonstra  
cū agn.  
Vet celi q̄stet  
lam miserūt.

Glam. qd̄ d̄s.  
qd̄ grāt̄ peccata  
dūmitat.



In finem p̄s d̄.  
Capit. Exponunt glam  
xpi. uel q̄ ipse prem̄ gl̄ificauit.  
racta uirtutum dñi.  
der. & opa ma

P̄s de p̄mo aduentu. Uñ trā  
nus cadit: bō absoluīt: h̄it p̄pia  
respirat in finē. i. m̄ xp̄m. ul̄ in  
ultima t̄p̄ra. p̄mo loquens de  
incarnationē: comendat p̄di  
cationē nouē legis. celi apli de  
gl̄a xp̄i in qua p̄t̄ equal. opa  
que scđm hōiem. in p̄mo alt̄.  
q̄i altū nūntiant. m̄ isto fir  
mati: q̄i p̄ eo op̄t̄ pat̄. Uñ. Bon  
en̄ erubet euanḡlm. 7 nudis  
quid' scandalū. g. s. dies. fcc

f.32r – Ps.19 – Caeli enarrant gloriam Dei...



f.33v – Ps.20 – Exaudiat te Dominus...



f.34v – Ps.21 – Domine in virtute tua...



*Passio p̄fusio p̄fusio. A simili  
sol q̄ paulatim assumb̄ donec h̄g  
claretur. sic xp̄. Et q̄d assumpio  
p̄q̄ p̄m̄tū passio xp̄iss̄ q̄ si  
ystona n̄ p̄phia. p̄id q̄d sequit̄  
p̄assumptionē. nota t̄ q̄d p̄ce  
dit. passio. m̄to q̄ ip̄sa pa  
sio salutis mundi. ē.*

*Spm̄tūtē cōq̄tū de derelī  
tione. netū r̄to stāt̄ t̄ om̄ib̄  
psalmis de passione.  
D̄s ḡm̄n̄at̄ ex affectū. L̄d̄s  
om̄nū. meus. p̄p̄te.*

*In finem p̄ assumptione matutina*

*Cp̄i. tub p̄sona uerū hominis. nā uerū h̄o n̄r*

*ystona n̄ p̄phia. p̄id q̄d sequit̄*

*p̄assumptionē. nota t̄ q̄d p̄ce*

*dit. passio. m̄to q̄ ip̄sa pa*

*sio salutis mundi. ē.*

*Spm̄tūtē cōq̄tū de derelī*

*tione. netū r̄to stāt̄ t̄ om̄ib̄*

*psalmis de passione.*

*D̄s ḡm̄n̄at̄ ex affectū. L̄d̄s*

*om̄nū. meus. p̄p̄te.*

*psalmus dāvid.*

*Cheli. Cheli.*

*Om̄e. deus*

*meus respice*

*lāmāzaptam.*

*me. quare*

*Q̄n̄ iste p̄ sufficet  
in testimoniū pas  
sionis. neḡit aliam  
excusatio. sequunt̄  
r̄atu. iiii. de ead̄ re  
ap̄te sc̄pt̄a. xxiiii.  
lxxv. lxxvi. com.*

*Q̄n̄ h̄i crucē dixit.  
psalmū istū de se  
sc̄pt̄um inditauit.*

*In finē p̄ fīstip  
tione matutina  
p̄s dō de passi  
one.*

*Victor. p̄ cō  
matutino tam.*

*ūba xp̄i cum pa  
teretur.*

*ne*

*ds*

*m̄s*

*ref*

*pice in me.*

*quare*

*e*

*Victor. p̄ cō  
matutino tam.*

*ūba xp̄i cum pa  
teretur.*

*ne*

*ds*

*m̄s*

*ref*

*lūmen*

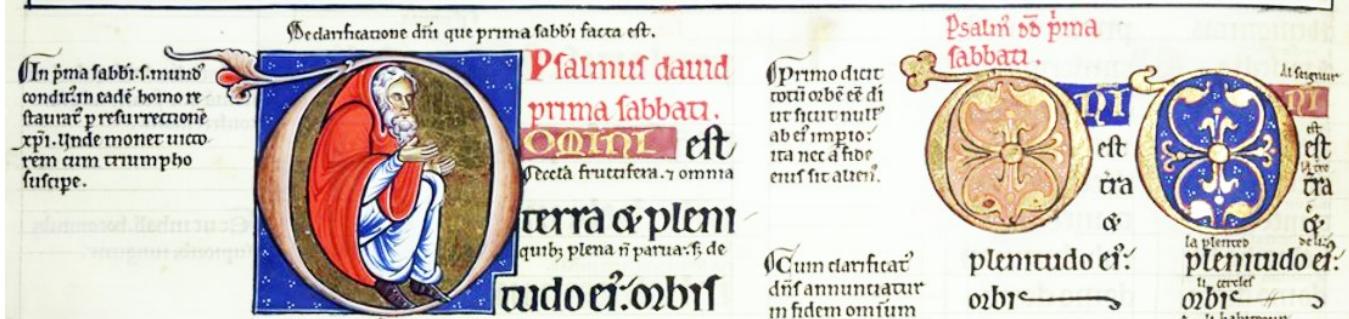
*ū parquet*

*e*

f.36v – Ps.22 – Deus, Deus meus...



f.39v – Ps.23 – Dominus pascit me...



f.40v – Ps.24 – Domini est terra...



Ps. cont' aduersa sceti. q̄i ora  
 tio populi in babylone consti  
 tuti. i.e. prīm⁹ p̄ tr̄as ebrei al  
 fabeti. si n̄ om̄s. q̄ p̄ om̄s. eos  
 signe qui m̄ om̄bi p̄fecti m̄rtu  
 ib; laudes di cantant: qui n̄  
 p̄ om̄s: minus p̄fectos.  
**A**d te con̄plandū. facile  
 terrena despici: qui dñm  
 na consperit.

Secle.  
**I**n fine ps. v. d. Meph.  
 Amplēxandum.  
**O** te domine  
 Spirati deus dñs. h̄que carnalib;  
 De tra dñm ḡm.  
**I**euauit animā

Chic flagellat pem  
 tens p̄ponit alius  
 murinurent m̄ ad  
 ueris qui in se exp  
 rus p̄ mistiam bla  
 ditur: p̄ iustitiam  
 terret.  
 Primo petat docti  
 mas di. quia ad dñm  
 eretus.

**A**leuauit am  
 ma α  
**A**te dñm  
 at mete  
 ma α  
**I**n fine ps. v. d. v.  
 ecclē cui innocentes i recti. i. catho  
 lii adherent quia sustinet dñm.

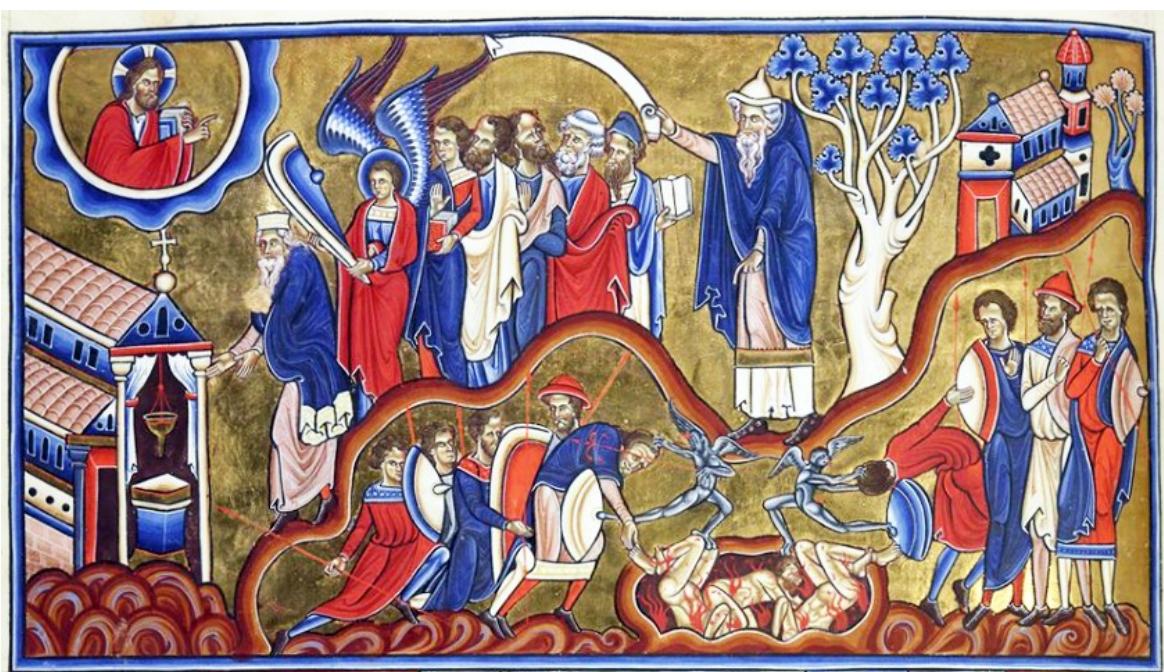
f.41v – Ps.25 – Ad te, Domine...



f.43v – Ps.26 – Judica me, Domine...



f.44v – Ps.27 – Dominus, illuminatio mea...



Oratio q̄r passionis.

In agnus positus  
clamat orant ut lu-  
beretur.

Hęc eo qđ uerbum in  
temp̄ unit̄, n̄ sū tal-  
hō quales cēt̄ natum  
in profundam misteria  
st̄. ubi quasi sileas  
non cognoscitur uer-  
bum tuum.



*Psalm' huic dauid.*  
**O** te domine  
ego homo. Sine unitate  
clamabo d̄s m̄s  
uerbi separati ab eo qđ hō sum.  
Q̄ respondere annuendo.  
ne sileas a me:

*Nec ad horam. h̄. 7. 1. p̄ clarifica.*

*Sit uers. similabor descendenti b̄ i la*

ips̄ etat q̄ breui  
de passione t̄resu-  
rectio agit.  
Hęc ipponit xp̄e q̄  
si a dō dignut̄ n̄  
in se confidere. h̄  
cōci a dō petere.  
unitate genit̄ plu-  
mūtus.

*Obetut. hoc sig-  
num ponit̄ t̄ ali-  
quid refecandū in  
decur. ut h̄. ne q̄ndo  
taceas a me q̄a non  
ē de ebro. h̄. a sept̄  
aginta in p̄t̄rebas.*

**A** ipsi dō.  
**O** te  
domine  
clamau-  
d̄s m̄s  
ne sileas a  
me:  
a ero  
similis descen-  
dentib̄ in la-

**A** dāuid.  
**O** te  
sire  
domine  
crienti  
clamabo  
li mōt̄ foz  
foz m̄s.  
ne obſurdeſſal  
amei que par auen  
michi ne force  
dare certante in amei  
racente te in  
ne fete cōpare acer  
comparer his  
lat. descendē  
qui descendē  
in lacum  
di la uot̄

f.46v – Ps.28 – Ad te, Domine, clamabo...



f.47v – Ps.29 – Afferete Domino, filii Dei...



f.49r – Ps.30 – Exaltabo te, Domine...



f.50r – Ps.31 – In te, Domine, speravi...



f.53r – Ps.32 – Beatus, qui remissa est...



In fine psalm. d.

*Quia exultare in eo misi  
laudando nō possum rectos  
inquit detet. t. curius lau-  
dar dñm qn̄ sibi bene i. bla-  
phematis qn̄ male. Rectus  
temp.*



*Exultem in seō. qd̄ p̄.  
q̄ in adūtis.  
**XVLOAC** iusti  
q̄non in iob.  
q̄n quo p̄t disp̄ctus est.  
**m̄ domino. rectos**  
claudar q̄tubat dō aut̄. q̄ distat.  
q̄p̄t unratē eccl̄.  
**decet laudatio.***

*Chryspha potentiam  
di 7 fatta enumera-  
7 sit ad laudem di-  
muntat.  
Primo iustos 7 re-  
ctos laudare moner-*

***T**oe  
dete  
iusti  
in do-  
mino rectos de-  
cet couaudatio.*

***L**oet  
**A D A C E**  
ante  
iusti domi-  
num/  
rectos detet  
tounge  
taudatio.*

f.54v – Ps.33 – Exultate, justi in Domino...



f.56v – Ps.34 – Benedicam Domum...

*Psalm dñ cū mutauit multū suū co-  
Dd an mutauit un-*



*Qui habet spissum lumen Christi de  
in hoc agit ut de manu  
fronq[ue] in passione goha fuit  
ad oblationem defensum regis  
miserit suorum et intercedit  
pro iustis.*

*Alle adiuva fermi Christo.  
In finem psalmus ipsi dauid.*

*Sed p[ro]p[ter]e quicunx.*

*Campia.*

**UDICA** domine no[n]antes  
met expugna impugnan  
tes me. **Apprehendearma**

*Vnde nosterat aliq[ue]n datur  
capere.*

**Io** scit[ur] o exinde in adiu  
th[er]e nam a fide in cor[re]ctitudine manif

*tonu[m] michi. **Fund[e] fra***

*Comi[en]do di  
ab eo qui fecit mi  
ta procula de  
cor[re]ctitudine  
miserit suorum  
et intercedit  
pro iustis.*

*Vox ad priu[m] q[ui]  
iudeos dicit.*

**JUDICA**

*Iudea no[n]entes  
me expugna  
impugnant  
me. **Appre  
hendearma***

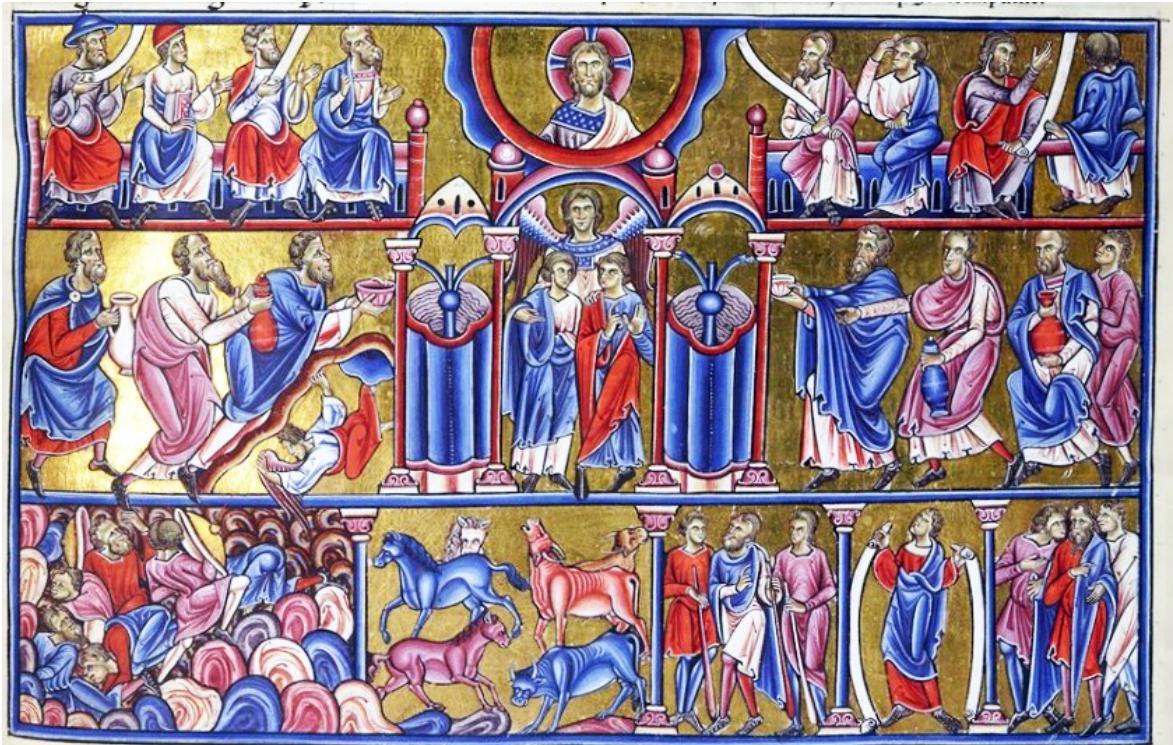
*Apprehendearma  
lastrum reg  
ur me[m]tu  
mammabi  
fund[e] fra*

*Vox in passione  
de iudeis dicit.*

**JUDICA**

*dilectio*rum*  
dilectio*rum*  
no*n*o*m*o*p*  
na*n*o*m*o*p*  
mam*bi*  
fund[e] fra*

f.58v – Ps.35 – **Judica, Domine...**



f.61r – Ps.36 – **Susurrat iniquitas...**

¶ penas impiorum cōmiserit quibidā āmonitionis  
cōpētentes gradus dispositi in inicio et in fine. as  
serens oīa bona iustos ad eū. Noli enī prima pars.  
monet ne iustus moueat̄ p̄c̄ uentīā malorum in  
dignando. Neq; zelatus imitando. Qm̄ tanquā f.  
Inuit de initio malignantū. Spa in dñō. Re  
uera iusto loquit̄ q̄ spare potest in dñō. Reuelat.

hoc dicit in isto. Noli enī f̄ eo q̄ p. Monet ut uemo  
p̄ diuini impii moueat̄. obseruabit̄. Pars secunda oc  
cuta p̄ securi. dñs. a. i. m̄ posita consolatio. Gladi  
um euag. Ap̄ta impugnatio. Intenderē. Prandute  
nta t̄bulatio p̄ blandicias. vellē. m̄. de pauperte  
t̄dūciā collatio. Qm̄ brach. Ecce q̄s firmis maneat̄  
p̄ diuini. Hoc dñ. In finis erit iustos. Iurorū ful. Par-

tia. Spē t̄ securitate t̄tāt̄ sō q̄ nūq; deranq;  
qd̄ d̄ facit. declina ā malo. p̄m̄ ad monitionis  
gl̄us. Inī p̄i. d̄ p̄natio iniqua. spectat̄.  
Sc̄la āmonitionis. transiū. Considāt̄ nouissi  
ma. in quo t̄d̄ dissolutiē erit. Custodi inī t̄c  
ca āmonitionis. Salus aī f̄. Ostendit omnē  
salutem ē ā deo.



Ipsi dō ipse ecclē. Hunc dñs.

ad patrem.

**Q**ui hoc fecit. Indignans.  
**O**LI emulari  
In consideratione malignantū.  
quia fecerit.  
in malignantib;  
Daniel. unitas.  
neq; zelauerit fa  
cientes iniquitatem. **Q**m̄  
Quod hodie floret. et in e. m.  
tanquā fenu velociter a  
rescent. & quemadmodum  
fuita non hēta alcā radice. videlicet inirent.  
estat. radice p̄ ea  
arbitrari. in arida. tūc  
glosa. q̄ nondē ap  
paruit dñ em̄.  
modo ē. in e. m.  
estat. radice p̄ ea  
arbitrari. in arida. tūc  
glosa. q̄ nondē ap  
paruit dñ em̄.  
sicut herba  
ignobilis.  
sicut herba  
velociter con  
seruent. &  
sicut  
olius unide  
fluerunt.  
marcescent.

**P**s. In est q̄ uetus t̄pi. que  
tuum t̄c̄ tuus opiat̄. p̄tegit̄  
et quasi finū boueat̄.

**M**onet ecclā neq; malignan  
tes imitent̄. q̄d̄ boni sp̄iat̄  
ā dñō possunt̄. qui p̄futura ī  
eterna dat̄.

### Psalmus dauid.

Qui hoc fecit. Indignans.  
**O**LI emulari  
In consideratione malignantū.  
quia fecerit.  
in malignantib;  
Daniel. unitas.

neq; zelauerit fa  
cientes iniquitatem. **Q**m̄  
Quod hodie floret. et in e. m.  
tanquā fenu velociter a  
rescent. & quemadmodum  
fuita non hēta alcā radice. videlicet inirent.  
estat. radice p̄ ea  
arbitrari. in arida. tūc  
glosa. q̄ nondē ap  
paruit dñ em̄.

Olera herbarū non ortos. a. ui  
lissima que pagros sponte nat  
ant. feni nobiles. q̄ facile p̄  
cunt. olera mediores. h. i. uia  
coarsior. i. hi decidunt.



Ps dñ ad memora  
randū dīe sab  
bati.  
 Ps dñ in cōmemora  
tione ux̄ penitū  
cīāgentis in lan  
guore posita.  
**D**omine ne  
nem me  
ira  
tua ar  
guas me: neq;  
in furore tuo  
ne mea  
en la tua me  
guas me: neq;  
in furore tuo  
ne mea  
  
**D**omine ne  
nem me  
ira  
tua ar  
guas me: neq;  
in furore tuo

Ps dñ in tememora  
tione ut pēcātū qd  
prius fugere nequitū  
sem̄ in memoriam  
habendū ut nos ab  
eo saltem tempem̄.  
 Primū captat p  
penas suāmū.  
 Argue ut pena sit  
a mia ad correctio  
nē non ab mia ad  
utōem̄.  
**P**enitentia in mali positis. cōmenis lugens sab  
bati cōm̄ recodatur.  
**P**salmus dñis in rememoratio  
ne diei sabbati.  
 Hic sim mē eos qui p̄d̄c̄s. curiū  
**O**m̄ ne m̄  
furore tuo argu  
 Hic mē eos qui p̄gn̄e  
as mea neq; in ira

Hic penitentē induit mu  
ti mox crutati rā ut ipsi  
nob̄ indeāt̄. ponere uromb̄  
in exemplū: ut crutatus  
amplecantur: minores qui  
mitas quib̄ ab cōna pena  
tibenan̄t̄.

f.66r – Ps.38 – Domine, ne in furore...

nōt̄ signantur hi qui om̄ia mundana cī  
sunt spe ad cōna tendentes. Unde 7m  
 post positis: possit feliciter gare. Duxi custodiā.  
 p̄ma est deliberaō. quia sapiens sine deliberaō

f.68r – Ps.39 – Custodiam vias meas...



f.70r – Ps.40 – Expectans expectavi...



f.72v – Ps.41 – Beatus qui intellegit...



f.73v – Ps.42 – Quemadmodum desiderat...

Punita filis chore ad intellectū & rem  
iocensi: legens ad epilam pauli ad rom.  
ppha ad dñm de operibz & penitentia  
iam gerens p populo iudicato

Punita filio chore eruditio  
ns.

Passionis. Cur maravis relinquere usdeū cū  
p̄s iuit in manu nata.

In finē p̄s filis chore ad intellectū

Id est rōmis

EAS auribz  
intelligam cum p̄s docerent.

n̄ris audiui  
n̄ris patres

Id intellectū nec si querant  
sibi sicut rudibz faciūt ē. illis  
p̄p̄a ut credant. n̄s adīsa ut  
futurū querant. si sciant p̄ tem  
poralia illorū p̄m figurātū  
spūtū. i est confortatio in  
firorum.

Distinguit bñficia di. que in  
cipientibz data sē in mundo.  
p̄fectas in celo.

f.76r – Ps.44 – Deus auribus nostris



f.75r – Ps.43 – Judicame Deus...



Epichalimum. i. laus chalem. cantum p. conutans et p. dilecto. i. p. sponsa et spuso. feri  
buer fuit chore ut uenerent.  
 Quidam psonam patet det  
dixerit putant ei si de genito  
conuq[ue]lo genuit. si de corde an  
tequafit qd fatur. c. constitui  
est ibid. quo omnia bona fa  
cta sunt. dico. i. uerbum psto. id  
qd p[ro]p[ter]a. s[ed] in ipso dico omnia o  
pa dei e[st] diu[er]t. unde qd fatur  
et omnia. n. e[st] genitus sum in  
 In h[ab]e[re]t q[uod] conutabantur finis  
sponsi. Canta misiti cantu decors. Expi.  
chore ad intellectu cantu p. dile  
cto. vox pris de filio ad ecclam.  
**RUCCAVIT.**  
 Sed in diuina naturam.  
 Est in me plena. H[ab]emus di q[uo]d totus  
cor meum uerbum  
bonum. S[ecundu]m h[ab]et pris. Iuste  
en p[ro]ficiatorem fini coniugat. regi  
bonum. dico ego  
 In fini p[ro]p[ter]a q[uod] conutabantur h[ab]uit chore  
ad intelligendu cantu p. dilecto legen  
dum ad euangelin marchi. de regna au  
stri. p[ro]p[ter]a p[ro]p[ter] de x ad ecclam dicit.  
**IUSC.**  
 cor me  
u[er]bo  
bonum. dico  
ego oper-a  
**IVIC.**  
 mihi uires  
com me  
bono  
parole.  
boni boni. dico  
les m[er]it  
oper-a

f.78v – Ps.45 – Eructavit cor meum...



f. 80v – Ps. 46 – Deus est nobis refugium...



f. 81v – Ps. 47 – Omnes gentes, plaudite...



f.82v – Ps.48 – Magnus Dominus...



f.84r – Ps.49 – Audite haec...



Canticū asaph legendō ad lectū ad

f.86v – Ps.50 – Deus deorum...



*Arguente nathan p̄t̄n̄ tribu  
re p̄t̄m̄ p̄p̄lē confiter. n̄  
p̄t̄ se ḡtaſant ut ſole homo.  
n̄ ſe pena grigit. q̄ uix feret  
aliquis coact. in conſpectu om̄iū  
ſe reū abiat. cuiſi iudicū ameba  
tur. q̄n̄ h̄i ſpat̄ humiſtas o  
ſtentat. q̄ d̄cō ualeat penitentia.*

*In fine psalmū d̄d̄ cum uenit ad  
ſicut iudicū de oue paup̄l̄ ap̄fuit. ſicut p̄t̄ quē bella  
eum nathan p̄p̄ha q̄n̄ m̄t̄uit*

*n̄ incerant.  
ad bersabee.  
hoc dicens locū auferit nu  
ISERERE  
dico.  
mei d̄s. ſed in*



*de p̄fundis. c. Pſecut̄ ē. m. a. m. n̄. ſ. a pio m̄m̄ petat. Alibi ḡ districtiora fortiorib;  
hic campanita m̄m̄m̄ p̄undit. fortior id dicit. docebo miq̄s uias tuas. ſ. i. a. t. c. quia  
prendit p̄ huius psalmū plures penituros.*

*Mauid p̄mit hic  
ſtemplū ſi cadendū  
ſi ſi caelis reſurgen  
di: ne defytes.*

*Pro m̄ iubilei p̄  
remissionis.*

*Captat a pſona  
iudicis p̄m̄am̄ ſ  
iusticiam q̄ punire  
debet. n̄ quia ſan  
ſtituit. qd. ē. a ſua p  
ſona.*

*Victori cantū d̄d̄ q̄n̄ uenit ad eū na  
than p̄p̄ha q̄n̄ m̄t̄uit ad bechſabee  
legendō ad lectionē ſiaie p̄p̄le. ſi le ac  
ap̄lōs ū paul̄*

*eligit. vox r̄p̄p̄  
p̄p̄lo penitentie.  
uox pauli ad  
penitentiam.*

*M ISEA  
B E R E  
mei d̄s  
ſed in*

*M ISEA  
B E R E  
de mei d̄s  
ſolant ſed in*

f.88v – Ps.51 – Miserere mei, Deus...



f.90v – Ps.52 – Quid gloriaris in malitia...



**V**ictori pchor  
eruditio dō.  
**XII**  
stut  
in fols  
tis  
**H**  
hū  
corde suo non  
est deu  
teriusque sicut  
coram suit

In fine p melech  
intellexit d<sup>r</sup>.  
**IXI**  
insipi  
ens  
H  
corde suo non  
est deu  
corrum sunt

**V**idelicet par  
timente ul dolente  
que est ecclia. Incepatur  
cur haec int qd  
genit. Consolato in  
fine pti ostenditur.

**Increpatio.**  
**V**nde uideus dixit de  
xpo n. f. d. s. i. hodie  
mali ul' cui supdi  
ctum. e. Christumasti  
a. em t' sumit. Ile m

**I** amalech tuncq; etiam q; que  
nec rufus, q; repellentes celestas: tunc inhaec inhaerunt.  
**In fine intellectus dicitur amalech.**  
Quis hoc dolens?  
Q; dicit audierit q; male inimicis  
**XVII.** miseri  
a putat placet mala: si tu putar vixi: q; vixi  
vixi non si audierit.  
**ens in conde suo**  
omibus cui patere. q; duratur q;  
**non est deus.**

**H**Intellectus d[omi]ni ip[s]e quē h[ab]uit  
de amalechitis q[uod] uastauerūt  
stibetech p[ro]p[ter]is intellectus n[ost]rae  
antixpi uastata eccl[esi]am que s[unt]  
afutante. sup[er] id p[ro]p[ter]is de intima-  
tione d[omi]ni s[unt] de aduentu iudeo[rum].  
**O**ld[es] e[st] quibus ibi positis s[unt] p[re]ter  
missis. i.e. tib[us] de diuini in  
unus pacis. i.e. quibusque que si  
ibi positis ut q[uod] ho[mo]s placent  
e[st] d[omi]n[u]s dissipavit. o.e.i.c.

f.92r – Ps.53 – Dixit insipiens...

Ibulationes. Omnes enim qui uolunt in Christo  
prece auertit. p.p. Deus in nomine. t.s.m.f. in  
prospero. In uirtute iudica. i. separa in futuro.

Quoniam ait enim. Supposita est prece tuum. Ecce enim  
deus. Diapsalma. pars secunda salutis fidelis popu-  
li. Auerte mala. Imperio quasi certa enuntiatio.

de damnatione zipheos. Voluntarie. Iota que  
liberans proficit. Quoniam ex omni Ibulatione  
hic est intellectus huius psalmi.



Vicor in psise e-  
nuntiati dicitur euens.  
sent ziphei et dix-  
issent saul nime  
dicit abscondit. e-  
apud nos. Vox  
xpi ad prem.

In fine si carmin  
bi intellectus dicit  
cui uenisset ziphei  
et dixissent saul nime ecce  
suis abscondit  
v. e. apud nos.

Modo latet dicitur  
quies uita absconde-  
ta est ei ziphei. et no-  
renses huius scribi. nec  
quos sunt uiles &  
abscondit.

Int. zipheos orato.  
florentes in mundo

*Symnus. Enim aduersus laudes.*  
**In fine in carminib; intellectus**  
dicitur infipient si stragleges tui cognoscet. huius uentre stat  
ziphei. quibus in plura sua portio-  
dicit cui uenissent ziphei et dixis-  
t. dicit si nocuit. ibi enim datus est. saul in manum dicitur.

Zipheus penitentia ad tri-  
bunum inde unde dicitur alieni  
flore qui procederunt.

**sent saul. nime dicit abscondi**

**tus est apud nos.**

*Canticum latens in no-*

*nime. post si timo indicari sicut*

*propheta cum.*

**EIS in no-**

*nime. post si timo indicari sicut*

*propheta cum.*

**mime tuo sal-**

*cate. in mundo.*

**uum me fac:**

*Sequitur a zipheis.*

*Enim latens inter zi-*

*pheos. unus bonus incait. e-*

*t meritis occulta. alii aliis pe-*

*cent liberari. ego in tuo no-*

*mine.*

**et in uirtute tua iudica**

*Quia si florent zipheos a te peto.*

**me. Ocus exaudi oratio-**

**eis**  
in no-  
mine  
tuo sal-  
uum me fac.  
& in uirtute  
tua libera  
me. **O**cus  
exaudi  
orat

*Quid non poteris  
rep. ne carcer.*



**EIS in no-**

*nime. post si timo indicari sicut*

*propheta cum.*

**mime tuo sal-**

*cate. in mundo.*

**uum me fac:**

*Sequitur a zipheis.*

**et in uirtute tua iudica**

*Quia si florent zipheos a te peto.*

**me. Ocus exaudi oratio-**

peccati efficiatur est fides animar puerilam  
mes. ut spiritualiter corporaliter qm rato  
pi dilutum u dñs dñmis linguis ipsoe ne se m  
tellingendo: pncipia facit aurarem. Spc supbie  
mouentur simplices enuta non ledunt. Tu u  
deus. Pena eos qui contaminant teſſe.



Victor in psis  
erudit dñ.



In finē in carmi  
nibz intelis dñ.  
vox xp̄i adiſū  
nudeos & iudā.



Integra p̄teras fer  
uit somn in xp̄o  
describit ut dñ no  
bis humilitatis ex  
empli. terus psal  
mus de passione. &  
resurſ. latius.

Sed in p̄miss. laudibz quia temp̄ laudans  
et deus sine erudit adiſus. sine consolare fens.



**Lectio dñs.**  
Querba b̄butati opacat u  
Genuſta or̄ conē fucet ſeti.  
**XVI Dñe**  
berari.

Intell dñ. Olagna cura debet  
intelligere ecclā in q̄ malo n̄ e,  
uñ liberan optat. plangit m̄  
mata ſeti q̄ intelligit. alioſi  
q̄ h̄ regio n̄ gaudii. ſed  
meruſ.

Homo pusillanimis in tem  
peſtare dum fluctuat & mer  
gitur: clamat ab ihm. dece  
nent in ſua infirmitate d  
hoc ſtandatus ſe separare. ne  
& illis non p̄fit: tibi noceat  
a ſumit dñ d̄ p̄ moleſtus cum  
um fugit in ſolitudinem.

f.94r – Ps.55 – Auribus percipe...



f.96v – Ps.56 – Miserere mei, Deus,...



**Ps de passione xp̄i et resurrectio  
breuer.**  
**Hoc agit ps ne tu pilate ut tu  
quicunq̄ corripas dñs negando  
regem quia tecum foris fugit a  
cognitione nubios.**

*Sicut carnal.*  
**In finem ne dispdas dñ in tatu**  
*Quia enim a cruce si temptor, si pu-*  
**u inscriptione cum fugeret a**  
*catur di fiust.*  
*Recognitione.*  
**facie saul in speluncam.**  
*Hoc xp̄e p̄t dicit, ex iudeo*

**Propria in persona dñi  
qua in te dñs q̄ inter  
mata exclamat; pre  
dicta liberationem.**

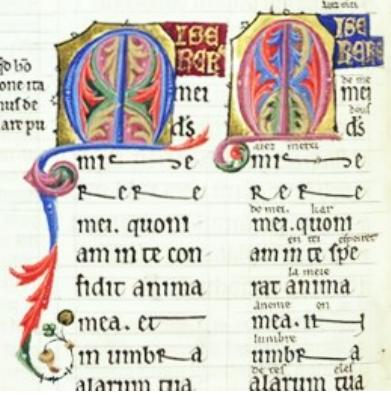


**miserere**  
**causa q̄re debet obtemere.**  
**mer. quoniam in te con**  
*quoniam*  
**fudit anima mea. Et**  
*posse libet. munimine patre*  
*Hoc in membris rugiter.*  
**in umbra alarum tua**

**Qui talis in  
scriptio est, q̄ qui net  
ter saul corripere. s̄  
et qui de dñ: scriptus  
est que popl̄s iudeor̄  
corripere uolunt. s̄ q̄  
p̄ sp̄m s̄m sp̄m  
erat, ne corripas art  
pilatus q̄d. s̄.**

**In finē ne disp  
das dñ in tatu**  
**inscriptione cū fu  
geret a facie sa**  
**ui m speluncā.**

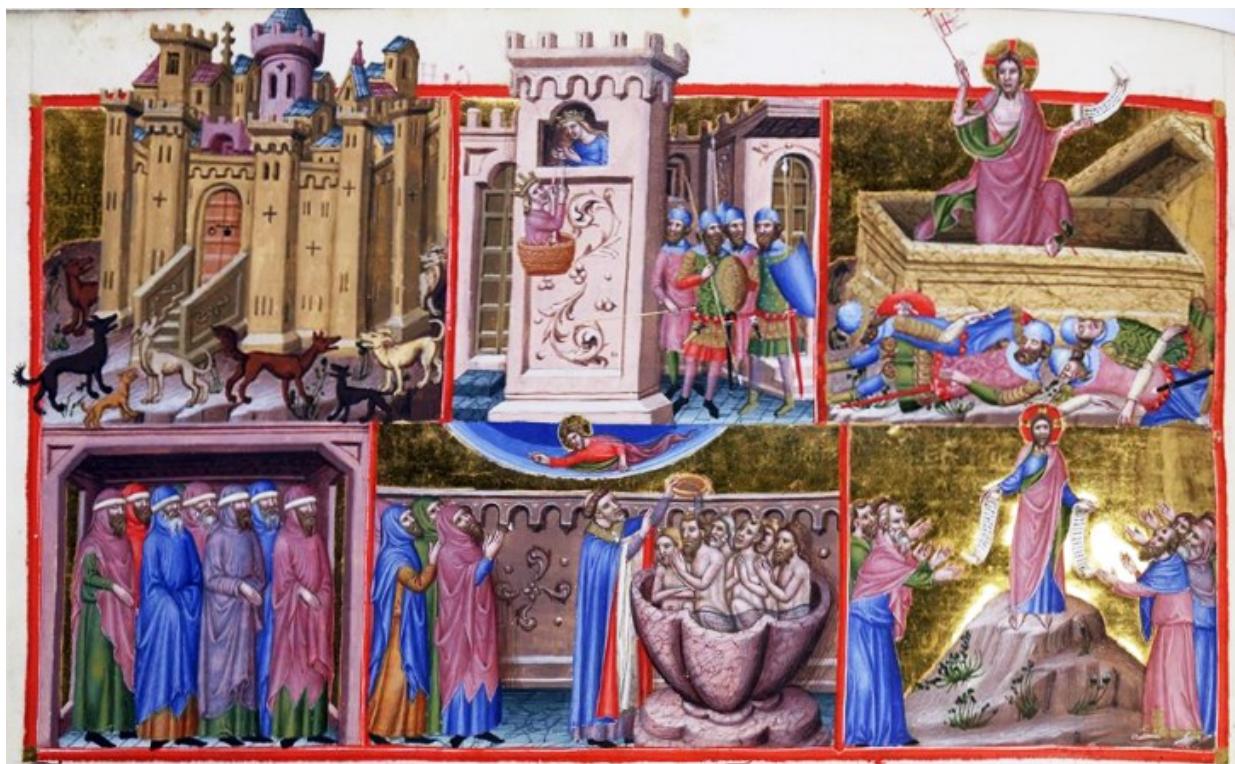
**Puriora ut n̄  
dispdas humile  
et simplicē dñ cū  
fugit a facie sa  
ui m speluncā.**



**f.98v – Ps.57 – Miserere mei, Deus...**



**f.100r – Ps.38 - Numquid vere, potentes...**



**E**ntra tempore aliquis dispe&re  
quod conuenient diuina prohibet  
accidentas.

**L**equit hic magister xpc caput  
corporis. Orat liberari affer-  
dendo ab misis ab altra.

**Q**uartus g̃ia sunt mimiti q̃  
noventi uocum h̃t̃. si t̃ñ hoc ar-  
dens apparetur. Infusgentes q̃  
iam cōmōd̃. animo pa-  
rati opantes qui iā dū  
rata mente scelus ope  
complevit. qui ñ solum con-  
tumelias ingerunt.  
sanguinem fundunt.

**C**onceptus.  
**I**n fine ne dispe&ras dō in tituli in-  
scriptione q̃ñ misit saul & custo  
diuit domū eī ut interficēt eū.  
**S**equitur. Non eius ne credereur tecum.  
Regnū nubes.

**R**ipe me de  
mimicis meis d̃s  
meus. & ab insur-  
guibus.

**C**ū pila dixit. ad  
tepsit. similem est  
ne corripas.

**H**oc agit ps ne dispe-  
das. id q̃ nūde mite-  
runt custode sepu-  
lchrū ut famā eius  
extinguerent. a q̃b  
frustrans h̃ ibidem  
ostendit. famā h̃t̃  
in omnib⁹ gentib⁹.  
Empere dum  
q̃ sine macula  
ē hoc petat qd  
necessario p̃ta-  
mus ostendit.

**I**n fine ne dispe&ras dō  
tituli inscriptione q̃ñ  
dō humilem similem  
misit saul & custo  
tituli inscriptione q̃ñ  
uit domū eī ut eū  
misit saul & custo  
int̃ficeret. Iox xpi  
diuit domū eī ut  
int̃ficeret eū.

**R**ipe  
me de  
mimicis  
meus  
deus meus. &  
ab insur-  
guibus mei

**R**ipe  
me de  
mimicis  
meus  
deus meus. &  
ab insur-  
guibus mei

f. 101v – Ps. 59 – Eripe me de inimicis meis...



f. 105r – Ps. 61 – Exaudi, Deus, deprecationem meam...

Dedisti mihi etiam latens. Ut liberentur pars sedis. Namque. Saluus fui. oportet de libatione. Unde lo  
censit. Et securitas. Letabor. Herba populi coniuncta  
trahens de multiplicando eccl. quod ibi in seculo suo lo  
quente intelligit. Partibus suis. hoc de gentibus dicit.  
Comuale tabernaculus per illius intelligentiam nubis. cœurs  
et galaad accrus testamini per quod matus. et manentes

obligato per quod confessores qui post ignominie obli  
tione agnoscuntur. Et hanc frumentatio. oportet etiam. Unde rex  
mis. Securitas cordis eccl. in qua christi quod de iudea ortus est.  
ut rex presidet. Iustus non timet moab. hoc est. omnes abutur  
res legem. que regni causa feruens est. tamen dux Christo facta est.  
Et spes non consumptio misericordia. In idonea dicit. qui iudea regen  
te. eni ipsi tremi eccl. sunt subditi. si alienum multa

enim intrant. Christus multa adorant a fune  
conregnari. Da nobis a deo libratione. Nam p  
librationem inde multis platanis et clam. Non  
oportet ut libratione renouari. sed ut ipsa libera  
re decur ad auxilium. In deo faciemus. II. Spes  
in libratione.



**C**onuentio fatta per hoc quia  
succederet.  
**D**ocet beatae et confirmationem  
sicut per fratrem comutandos ad e  
terna.

**C**hot non historialiter. sed per sig  
nificatione dicitur. quia forte ab  
historia recedere.

**P**rimo retrahunt pueros  
facte per eum ut uarios.

**C**um prouessit eodum. pueris ex  
milia in ualle salinarum. xii.  
milia pueris. enim. qui depu  
tati nisi apud eum. quod de illis mundi  
parabat. ad intereum uo  
cant. genit. multa torus  
mundi. et prouessit. uetus  
et humilitas. satine sa  
portem signans. quod multa  
in uane humiliant pro  
freni passi. passi se et  
beatissimi boni sapientem  
humilitatem. et per dico.

Frasag. Se uita in nosam.

**I**n fine pueris qui comutabunt in in  
fornicatione Christi. Fratres. Causa.  
Frater puerum mutare non debet. ut ueritate.

**s**criptio tituli ipsius domini in doctrina cui  
signatur. Hos omnes debet lauro. Et pueri futuros.

**s**uccedit mesopotamia Siria. et  
Graecia ueritas qui intendit ut innotescit.

**s**iria Sobal et conuictus Iacob. et pueri  
et obiectus ut unius debetis.

**s**it edom in ualle salinarum. xiii. milia.

Vix pueros in melius mutaros.

Amatis.

**E**u*s* te repulisti

Finalis pueros ut ergo.

Qui malum erunt.

**n**os et destruxisti

**O**mutant in doc  
trina operantur in ei  
doctrinam transire  
ei qui inter annos ei  
habet. si quoniam nos mu  
taret in ignem in eternu  
mittaret. mesopotamia  
uita eterna uota  
cio. nec mundus nota  
vite clausa. Siria.  
futurus. hinc sensa  
humilitate. ut melius  
praeferet. Iacob enim in  
eis conuictus est. ut  
abolitus. et in fugam.  
si vero ad hunc.

**R**epulisti  
in adiuuio de  
struxisti ab  
immortalitatem.  
qui natus pro  
peccatis. et  
in inferno phellum.  
sitque communis.

**V**ictor pueris testa  
monium humilem p  
fecti domini ad docendos  
qui pugnauit ad  
uersus Siriam mesopo  
tamiae. radifus  
Siria Sobal. et pueri  
Iacob et pueri  
edom in ualle  
salinarum. xii.  
milia.

**R**epulisti  
in adiuuio de  
struxisti ab  
immortalitatem.  
qui natus pro  
peccatis. et  
in inferno phellum.  
sitque communis.

Gall.

Ran.

Esse.

f. 103v – Ps. 60 – Deus, repulisti...



Victrix p̄ idibun  
 psalmus dō yor  
 ecclie.  
**M**ona  
 tam  
 nesc  
 apud  
 dū se  
 dm si  
 levit anima mā.  
 ex eo salut mā.  
 t cāmen ipse  
 & salut mēi  
 & salut mea.  
 suscep̄t m̄s  
 non cōmōue  
 boz amplius.  
 Quotq; a sanguine

Infīnē p̄ idibun  
 p̄s dō yor ouſtent  
 à malo ad bonū.  
**M**ona  
 deo  
 subdi  
 ca erit  
 anima mea.  
 ab ipso h. salu  
 tare meū. **S**t  
 enī ipse ē deus  
 m̄s & salutaris  
 m̄s. adiutor  
 meus non mo  
 ueboz amplius.

Transiens in in  
 dis responder uol  
 ubi decipe.  
**M**onna  
 nōnes hoc  
 n̄ uemat n̄. p̄.  
 n̄ moued̄. am.  
 hoc ē. mār. p̄.  
 n̄. m. me.

Infīnē p̄ idibun psalm̄ dāvid.  
**O**nne deo subie  
 do elatus sit. q; si. geator. h.  
 cta erit anima mā.  
 Quoq; quis sup̄ me sit. **S**alvano. quia

Transiens uidens tot occur  
 rentia. q; se subiit q; alio eo.  
 timenterib; se q; de alto res  
 pondet interpano.  
**D**eo subiecta semp̄ p̄ eu  
 cupiens. erit quid. q; ab ipso. t.  
 m. a p̄e situs. autem salutis. q;  
 d̄s nemmos putent.

lab ipso enī saluta  
 vatis omniū m̄s. q; quād̄ p̄petrate p̄ glām.  
**R**e meū. **I**am & ipse d̄s m̄s  
 Crēderem p̄e p̄ meā.  
**A**& salutaris meus. suscep̄tor  
 laboib; sc̄i. Cū p̄t carnis infirmitate.  
 Cū agit ut mouar. Cū adā moris.  
**C**meus non moueb̄ amplū.  
 Quotq; a sanguine

In hominē. In corpore potest  
 nob̄ n̄ in alā. Irruit n̄ leuit  
 si inicuus innocentē. putauis

f. 106r – Ps. 62 –



f. 107r – Ps. 63 – Deus, Deus meus es tu...



f. 108v – Ps.64 – Exaudi, Deus, vocem meam...



f. 109v – Ps.65 – Te decet hymnus...



f.111r – Ps.66 – Jubilate Deo, omnis terra...



f.113r – Ps.67 – Deus misereatur nostri...



Victori dñis  
ps cantici.

**X**URGACU

ds &  
fratre epar-  
disp-  
gant  
It enim  
mimia  
de les  
que  
fatuus  
fugiant qui

In fine psalmi  
cantici dñis.

**X**URGACU

ds &  
dissi-  
pen-  
tur mimia  
eius. & fu-  
gant a facie ei

Surgente xpo q̄  
eleuata arba quid  
natis horisq; hic r̄  
infuso ut illo cr̄at  
hos leafficeret.

In finem psalmi cantici dñis.

**X**URGACU

ps sunt uidel p om̄is genit.  
ds & dissipentur  
q̄a relinque r̄mido.

pp̄be de exaltatione xpi r̄ ec-  
clesie h̄c r̄ m̄ fuit ut om̄es do-  
cantent.

Exungat confident optat q̄d  
sunt futurum.

Qui odunt penates a p̄fencia.

f.114r – Ps.68 – Exsurgit Deus...



f.117r – Ps.69 – Salbum me fac, Deus...



f. 120v – Ps.70 – Deus, in adiutorium...



**S**ed cōmendarō ḡr. q̄ q̄qd sumū  
mia d̄ fūri q̄qd genobis nati sumū  
ut tota spes in deo sit n̄ in n̄is ui  
rib. Ionaab̄ cōmendat̄ a tēremia.  
q̄ fūri sum̄ p̄cepit ne dībent unū  
nep̄ in domib̄ s̄i in tabernac̄l̄ ha  
bitārunt. ut illi obedirent. q̄ d̄ p̄  
aper. p̄cepat t̄n̄ ut illi obedirent  
partib̄. q̄d̄ r̄dēbent. n̄ patet  
cōf̄ dñi r̄sſerent. vnde d̄ tene  
dīt̄ eis. p̄ obedirent. cōsq̄. obedi  
p̄t̄ illi qui nō vñt obedire d̄o.  
fūrū illi p̄t̄. q̄d̄ suadet̄ c̄l̄ uerū  
af̄ ut parent̄ se captiuitat̄ ne re  
fistant uoluntate di. Subt̄ ḡ  
r̄ eis q̄ p̄m capoū dñi s̄i q̄  
fūrū ionab̄ capoū dñi. q̄d̄ oppo  
stu captiuāris p̄cō mōb̄d̄en  
te. Ionaab̄. spontaneus dñi. i.  
q̄d̄ ex uoluntate seruit̄. fūrū s̄i cap  
tuū se p̄m. sedi. r̄cū. q̄d̄ de his so

**Psalmus dñi filios ionadas**  
P̄n̄c̄ capoū. l̄m̄nd̄ uñt̄ euān̄ p̄t̄. s̄i in iſt̄o. l̄m̄nd̄ capoū.  
q̄d̄ fūrū dñi d̄. Obedientiū.

**& p̄n̄ō capituorū.**

**In te domine spaui non**  
fūrū confusus in ad. h̄n̄ ita in. xpo.  
In h̄t̄ de p̄t̄.

**confundar in eternū: in**  
fūrū part̄ orant̄ que. c̄m̄ta. fūrū p̄t̄.  
In me q̄d̄ fūrū fūrū dñi n̄ sum̄ nob̄d̄. q̄d̄ a res̄ de me.  
**justicia tua libera me & en**  
fūrū. fūrū ego res̄p̄ḡ. C̄m̄t̄ em̄ n̄ aca  
gl̄o. q̄d̄ gl̄o n̄ res̄p̄ḡ. q̄d̄ h̄t̄ dñi fūrū. fūrū c̄m̄t̄. fūrū c̄m̄t̄.

**pe me. Inclina ad me au**  
git ad illum. fūrū egredim̄ fūrū.  
fūrū erat̄ s̄i m̄n̄.

**P̄d̄ dñi filios ionada**  
**dab & p̄t̄ō capituorū.**

**P̄d̄ dñi filios ionada**  
**dab & p̄t̄ō capituorū.**

**I**n te domine  
spaui ne con  
fundar in  
seculū.

**I**n te domine  
spaui ne con  
fundar in  
seculū.

**in te**  
spaui dñe n̄  
fūrū iſt̄ō iſt̄ō  
fūrū iſt̄ō iſt̄ō  
fūrū iſt̄ō iſt̄ō  
fūrū iſt̄ō iſt̄ō

f. 121v – Ps.71 – In te, Domine, speravi...



f. 124r – Ps. 72 – Deus judicum tuum...



f. 126r – Ps. 73 – Quam bonus rectis est Deus...



**P**rimi p̄t tantum sc̄i. sequent alii deo-  
ligatissimi signi signis ducendis certate  
plene doceat stetere cū stetendis amplio  
re misa plectit iste in p̄ficiet terribilis nōcū  
urba. sicut p̄ stetere remittat expedita  
re pacta. q̄ subdicio curat. q̄ deplorata  
p̄stet. ut dicitur. q̄ uictus. q̄ uictima  
obs. p̄tetur. **G**rademus p̄cō. mons e-  
minentia. Sicut sp̄culatio. ē. m̄. q̄. q̄.  
hab. in eo. M̄. uicat in eo.

**L**eua p̄iemittat sup̄dū ex iusta ad  
benignitatē. dancens eos in fine. q̄ xp̄m.  
qd̄ in impletū. q̄. q̄. p̄em. xp̄iana re-  
tiglo effluerit. Letat. q̄ ex multū su-  
p̄ficiosa facta. & sc̄issima.

**S**inagoge q̄ cū de uictis dī. uic. et dī  
grana n̄ paleas. Sinagoge data. &. lct.  
que quid. & dō p̄ mosse. q̄ xp̄m grā.

*Qd uenit uita s. figura s. ablaus.  
Graecia sinagoga latine cotigatio.*

*È grande sinagoga, fatto con giusto.*

**R**epp. q̄ alienos  
a tua defensione. In  
fine nec templo parti-  
tur. intrā r̄ captiu-  
tate ei signe que a tito  
Ques nominat. ut  
misericordia p̄ pastores  
moueat. tue. in eos  
teuantur uideantur.  
q̄s aliqui fuisse n̄ v̄s  
memorium.

**C**quid  
repulisti  
ios d's in fi  
nem iratus ē.  
furor tuus  
sup oues gre-

**G**audēt  
reputata  
en fin  
in fine:  
sumat  
sumant su  
ta frumenta  
ror tuus n  
fut et  
gregem pas

f. 128v – Ps. 74 – Ut quid, Deus, reppulciti...



f. 130v – Ps. 75 – Confitebimur tibi, Deus...



**O**vis in iudea dñs. m  
en iudea dñs. m  
dñs. m  
israel  
magnū nomē ei.  
eris et erit  
en sacerdoti tabernaculo  
in sacerdoti tabernaculo  
de iudea et labo  
naturā et & ha  
cūm de iudea  
bita quo cī syon.  
place fidei obviter  
bi confinget  
is art delibat  
diaboli arcē scū  
tum gladiū. &  
bendit  
magnū nomē ei.  
**N**otus in iudea dñs. m  
magnū nomē ei.  
et factus est  
in pace locū  
et & habitatio  
enī in sion.  
Ibi confregit  
cornua artūi.  
scutum gladiū.  
Confidētes qui nō  
amigentes. h̄. erran  
tes. c̄engunt se. qđ  
sine grā. q̄unt fatu  
rem. sp̄ecimēt eadā  
ut oīm alīrī iudeo  
q̄ confundat hec abla  
tis nōb̄is. ḡ. m̄. n̄t.  
posse sine grā p̄bānt.  
Gloria uī dñs q̄ uideo nov̄ dñs. q̄  
uer̄ dñs. h̄. uideo in carre.  
Iudea. confitio. p̄qua. ist. 1.  
uides dñs. siem patato dñs.  
lē. t̄p̄. m̄. sion. i. c̄nt̄platio.  
cū fate ad. f. uideb. habitatio.  
Cura ut confitit p̄tata.  
Et tangit glām nōb̄os.  
Opp̄ba. t̄tudē. t̄ne in uob̄ nō  
ē dñs. q̄. s̄. t̄. t̄ne non uide.  
**O**pus in iudea dñs.  
m̄. s̄. t̄. magnū nomē  
enī. et factus. ē.  
in pace locū ei. & habitatio  
Cura. a. ecclā. Cūdōs n̄ a. dōe h̄.  
et in syon. Ibi confregit po  
s̄. dōs. Cū se. p̄gunt.  
tentias artūi. scutū. gladiū.  
Cūtū dñm defendendo p̄tē.  
Ibi in iudea. artūi. sion. a.  
dñs. paci. auco. uenit. b̄. fugit.  
Tūtūmās. s̄. p̄monēs. ap̄.

f. 132r – Ps. 76 – Notus in iudea Deus...



f. 133r – Ps. 77 – Voce mea ad dominum clamavi...



f.135r – Ps.78 – Attendite popule meus...



f.141r – Ps.79 – Deus, venerunt gentes...



f. 142v – Ps.80 – Qui pascis Israël, intende...



f. 144v – Ps.81 – Exsultate Deo adjutori nostro...



f. 146r – Ps. 82 – Deus stetit in concilio...



A page from a medieval manuscript featuring two large, ornate initials. The left initial 'O' contains a figure with a red head and blue body, surrounded by a red and blue patterned border. The right initial 'S' contains a figure with a yellow head and red body, also within a red and blue patterned border. Below each initial is a column of Latin text. The text on the left begins with 'tel mens tabernaculae', while the text on the right begins with 'st tabnacula'. Both columns continue with 'tua domine' and 'intutum.con'. The script is in a Gothic hand, with some words written in red ink.

Sed p̄ de caritate.  
In torculari fruct̄  
uue l'olue emanat.  
sic m̄ p̄sums m̄ta-  
scōs patent que in  
pace latebant.

**E**missibili desi-  
dio etne domus.

**D**eficit in atria. si  
unus p̄ssa deficit in  
unū in requie apo

**¶** De c̄mis dicit in q̄b; nulla p̄ssu  
Non potest dici.

**D**A DEZ dile  
ra, tré de militia que in tra,

### *tra tabernacula*

**S**in furo sentit mira di po  
tentiam. ut hic virtutes ds mit

**tua domine ui**

**o** se.

## tipnot&data

*...mama dñ*

**H**ic dicitur de invisibilibus cordis  
ribus, ut confiteat alia spiritualia esse.  
Vita in ute gloria in altore libe-  
rero fruunt aere nec illa est ui-  
num nec ista oleum an pectorum,  
sicque pectora de ari sela heri con-  
formes imaginis filii eius, acci-  
dant ad seruitutem diuinitatem in  
silo delitiosa libertate, cui acci-  
dunt. Attra in iustitia timore  
& prepara animam tuam ad regnati-  
onem. Ecce corcularia. Conterunt  
euimus integrum carnalium  
desiderios uerbi hoilem in apothecam  
dei defluunt. In coricularia datur  
ecclae presentis corporis. sed quoniam his  
filii chore. talui. laliuus heli-  
sus irrisus apertus. figura fu-  
tura. et cetera. et cetera.

f. 149r – Ps. 84 – Quam dilecta tabernacula tua...



f. 146r – Ps. 83 – Deus, ne quiescas...



¶ Tunc ps de pino aduentu.  
¶ De auctoritate iniquitatis.

**B**enevolus iste  
domine terram  
tuam auersti  
captivitatē iacob Remisi  
stī iniquitatē  
plebis tue.  
Opūisti om̄ia peccata eorū.

O. nob cantat ps de noua benedictiō  
p xp̄m.

O dñm malediceras.

¶ Sicut diut ut p̄ta.

**B**enevolus iste  
dñe terrā  
tuam. auer  
captiuitatem  
iacob Remisi  
stī iniquitatē  
plebis tue.  
Opūisti om̄ia  
peccata eorū.

ala cui terre  
terre tue. re  
p̄menat ta  
duxisti cap  
chatiuete  
ciuitatem ia  
cob Remisi  
la temnit  
ciuitate  
a min p̄tente  
populo tuo.  
tu om̄is tute  
opūisti om̄es  
les fumues reals  
iniquitatis cor

f. 150v – Ps. 85 – Complacuisti tibi...



**INCLINA:** *o frē la rē  
domine aure  
et clē tuam exaudi  
met kar būtūgn  
me: quia ege  
e pōrū  
nus & paup  
fui  
ego fūc  
Guarde la  
Custodi am  
mā anme  
mā meam  
kar te fui fānt  
quoniam sc̄s  
sum. salua  
seruum tuū  
tu mīens deus  
tu deus meus  
qui confidit  
in te. Ies mīet  
mīte. fētē  
de mē. kar  
mē dñē. cīm*

**INCLINA** *domine aure  
tuam ad mē. &  
exaudi me: q  
mam egenus  
& paup sum  
ego. Custodi  
animā meā  
quoniam sc̄s  
sum. saluum  
fac seruum  
tuū. d̄s m̄s  
spantem m  
te. F̄serere  
m dñē. cīm*

**INCLINA** *Cherubim xp̄t in  
nobis. i nos in  
illio.  
Chumia appropinquat.  
Catus infimo.*

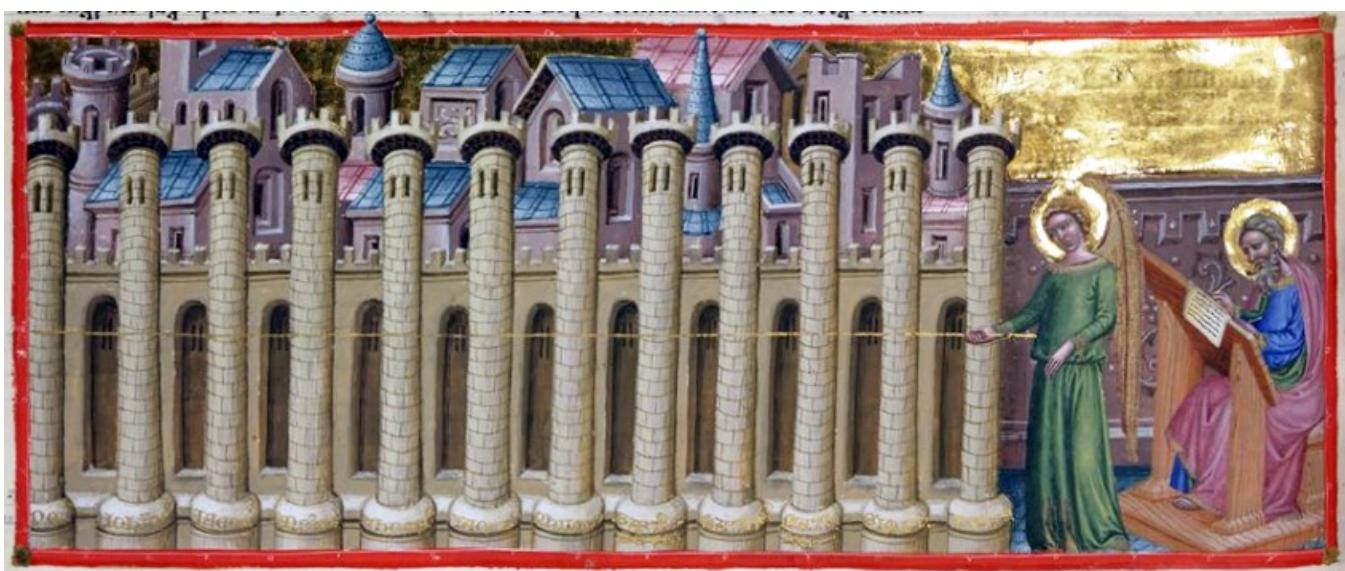
**INCLINA** *domine aurem  
tuam & exaudi me: quoni  
am mops & pauper sum  
Ego. Custodi animā meā  
quoniam sc̄s sum. saluum  
fac seruum tuū d̄s meus  
spantē in te. F̄serere mei*

*Comple desideria.  
Ondura non inclinat.  
Cāb alio.  
Cāb om̄bz scandalis.  
Cāb me.  
Cāb n̄ ge hōte fatus.  
Cāb ubū ut adam.  
Cāb supbus sc̄s.*

*Orat ascendendo. in conclu  
dens om̄s ḡs adoraturas.*

*Xp̄c prie sc̄s sc̄ficans. sui su  
sc̄ficari in bapt̄. non ē. hoc di  
ter supbia elati. h̄ confessio n̄  
ingrat. Vide ascensum. paup  
sc̄s. spans. clamans. leuat ad  
dīm. congrua collano. inclina  
paupi. custodi sc̄m. salua spān  
tem. miserere clamantis. letifi  
ca leuatum.*

f. 152r – Ps. 86 – Inclina, Domine, aurem tuam...



f. 153v – Ps. 87 – Fundamenta eius...



f.154v – Ps.88 – Domine, Deus salutis meae...



**De misericordia tua te cantare  
permiscitur p[ro]p[ter]a. Quoniam misericordia  
tuum amicorum tuus agit quod n[on]  
rit nisi meminire quem autem  
plena beatitudine si memoria  
naturi mente tangit: si sepe  
tenet ibum maximum: si sunt  
dolores sine dolore: si ampli  
te: si gratia sumus.**

**Obitulio q[ua]ndam f[est]i spe p[ro]missionis d[omi]ni die agitur:  
procurat p[ro]p[ter]a. Quoniam misericordia  
tuum amicorum tuus agit quod n[on]  
rit nisi meminire quem autem  
plena beatitudine si memoria  
naturi mente tangit: si sepe  
tenet ibum maximum: si sunt  
dolores sine dolore: si ampli  
te: si gratia sumus.**

**ISERICORDIES**  
Cura ad ipsius misericordiam in ceterum.

**domini in eternum  
num cantabo.**

**Ecce domine in ceterum  
cantabo.**

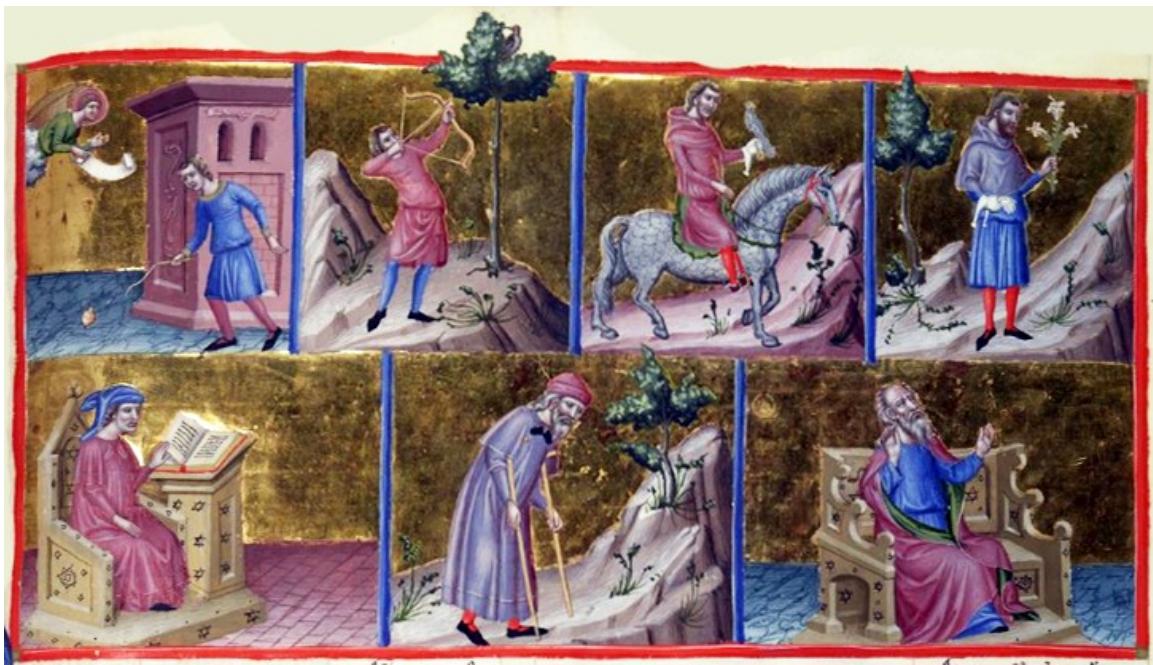
**Obit[us] de spe Christi  
anno magnificatio anni  
d[omi]ni multa dicitur.  
que nemo decipit:  
q[ui]digne suppedit.**

**ISERICORDIES**  
Cura ad ipsius misericordiam in ceterum.

**duas domine in eternum  
cantabo.**

**Obit[us] de misericordia  
in ceterum  
cantabo.**

f.156v – Ps.89 – Misericordias Domini...



f. 151r – Ps. 90 – Domine, refugium factu...



**D**ebet fidele in solo deo omnino prece  
one dei uallari.

**Q**ui habet qui tota  
spem non in se sed in  
deo semper constans  
obligo modis preget  
ad deum habuit  
comorabitur illud af  
firmat hoc punitus.

**E**ccl. xiiii. spes in deo est ut nec dilectio  
misericordia et auxilio di. ut in se dñe  
temptationes superare.

**Q**ui ostendit temptationes diaboli  
incas a christo et suis mandatis in  
auxilio di. ut in se dñe  
temptationes superare.

**U**bi habitat  
ita capitur. si amos ihuagae.  
O domini filius.

**H**abitat  
in adiutorio al  
tissimi. in pectu

**C**ui sedes anima mis  
tione dei celo commorabitur.

**C**uique habuit in adiutorio suis de se ut primus homo.

**S**icut domino susceptor meus

**O**igni hoc dicitur. cuius habuit in eis ad diuatis misericordia et refugium in eis.

**C**es tu et refugium meum deus  
in quiete agnitione aliud contra tempestates eis.

**N**e putes super suscepionem refugium iam nichil esse precessisse. addidit.  
spabo in eis. ne aliquis de se pre  
sumat. hoc si fuisse adam. be  
ne stareret.

f. 163r – Ps. 91 – Qui habitat in protectione...



ut non turbe reb̄ sc̄re  
Sabbati. In hoc sabb̄ cordis  
p̄m̄. Etat bona tua dō b̄uas  
mata t̄ uſi ip̄urbant sine ſab-  
bato bona ſt̄munt mala ut  
ſt̄dame q̄ cogit. I fato ſtellati  
q̄lē. Am acculare rapte dō. q̄  
hoc ip̄e noluerit eon̄ doceſ  
p̄s confitū dō. In ueroq; in peccato  
q̄ mi fructu. in bono; q̄ ip̄e fructu  
r̄it plati. nō glām dei q̄ren̄.  
non uam.

Prop̄ ſumū ſt̄m̄ ſum̄ ſum̄  
io q̄d̄q; m̄ ſe habeant p̄femur.  
grau ſum̄ conſolation di p̄  
blanda. inſtitue p̄ alpa. diueniens bonum. c. d.

Pruo. aḡ q̄d̄ ſum̄ imp̄urbat aḡ ſabb̄. ſentient oia b̄n̄ aḡ. q̄d̄ ſum̄ ſt̄d̄.

### Psalm' cantici in die sabbati.

**B**on uō est  
confiteri dō.  
Opere.  
et psallere no-

cantū. in l'opatio  
beni ſing cantare  
dō. grās age grā  
tis de ſabb̄. et ca  
re que de q̄ loquit  
ap̄ ſia. oſtendit ſtof  
vi. d̄r̄b̄ laborare. ſep  
timo requieſcē. ma  
tis econ̄ b̄ queſcē.  
ibi labore. urbi  
liberis laboris agri  
tes mentis ſabb̄.

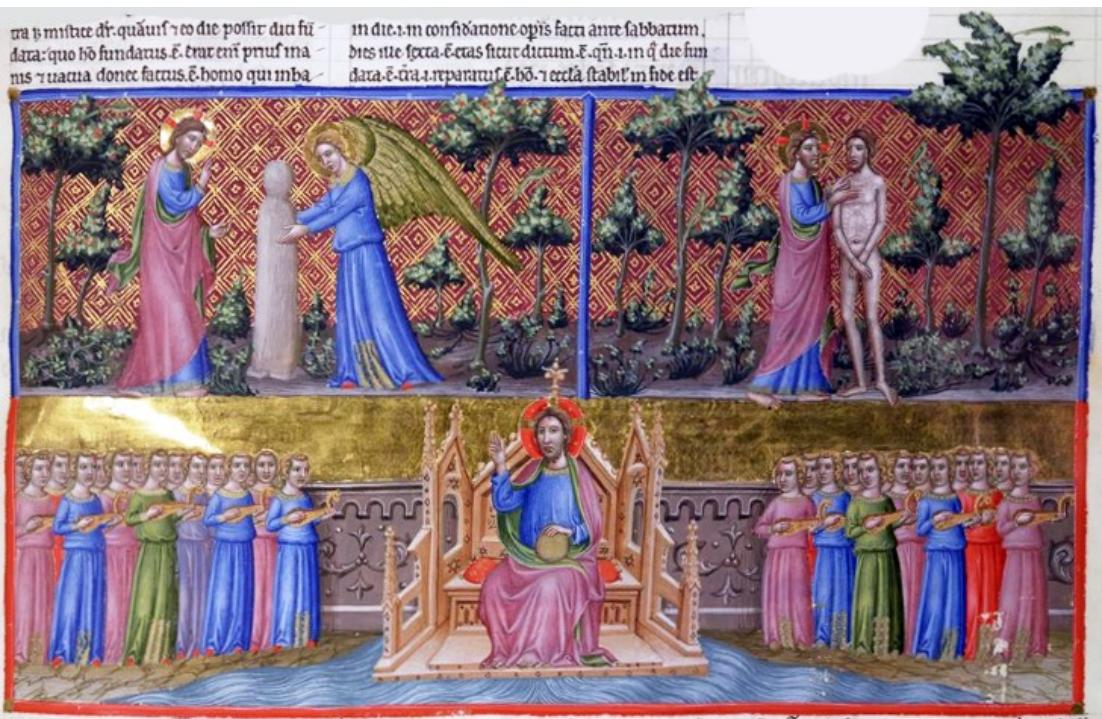
Psalm' dauid  
cantaci in die  
ſabbati.

**B**on uō est  
con  
fiteri domino  
et psallere no-

Psalm' can  
taci in die ſab  
bati.

**B**on uō est  
con  
fiteri domino  
et psallere no-

f. 164v – Ps. 92 – Bonum est confiteri Domino...



f. 166r – Ps. 93 - – Dominus regnabit !...



f. 167r – Ps. 94 – Deus ultionum, Domine...



f. 169r – Ps. 95 – Venite, exsultemus Domino...



*Sicut ps de utroq adiunxit.*

*Ver. cantat canticis. no  
nisi cantas q ipsa est no  
rum cantus. can  
tare. edibant. parva de  
alba. e. podo. q. fous  
uerit. nec tutus. & de isto dicit.  
In parice si conuictu. alt  
is. h. singulare. tunc. si ohi  
un facias. q. q. in tunc  
fous est.*



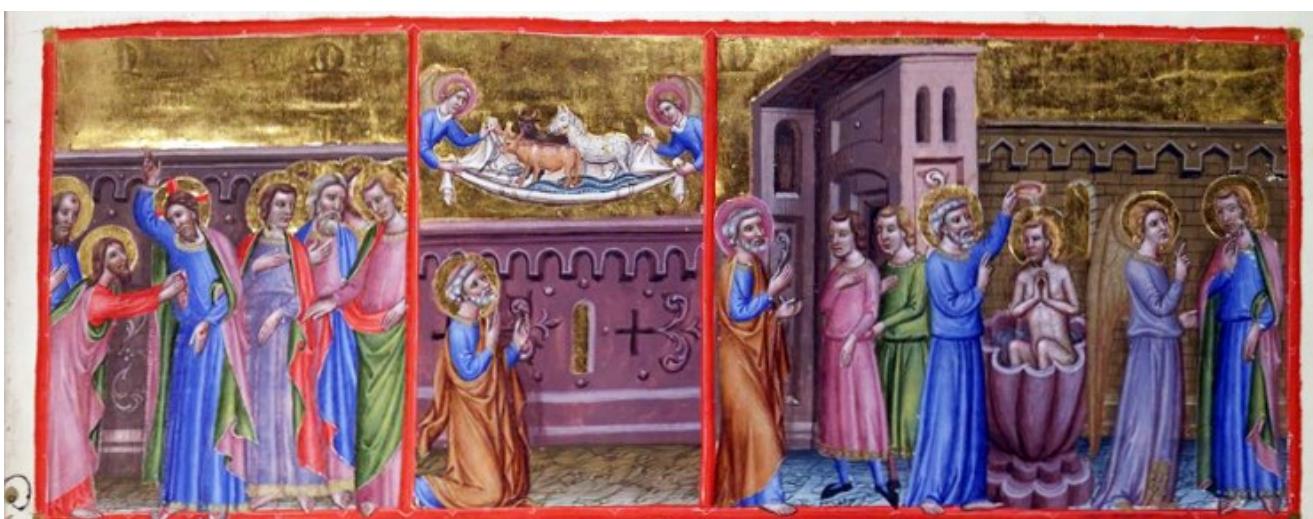
*Gl. om̄s. Exortacio. u. l. 1. 11.*

**Canticum**  
**domino canticū**  
**nouum: cantate**

*Premonuit iudeos  
ne deposita durtia  
xpi. credent. s. quia  
erat marofina. nunti  
onis gentes moneret.  
Que sub diabolo sunt  
sub zorobabel s. capi  
utrate babylonie.*



f. 170v – Ps. 96 – **Cantate Domino canticum novum...**



*Ver. restituatē terra  
cū caro et resurgat p  
quid h. omnia que hui  
tantant fatta sunt.*



**Omnis**  
*qui spiritus recusat.*  
**regnauit exil**  
*et terra leten*

*Ondeā q. crucifixat eredit. q.  
aptū q. transauerant se firmari.  
s. et alii oitis abducere sunt.  
Preundentes in spū h. gaui s. e  
apple. si poss. hier. uelut. rim  
pleta undre. magna g. tenet p  
sternit implentur. in hoc psō  
q. depnissi mactularū.  
Describens uirtutes dñi. ostendit  
omnia restitura ei. i. arguit  
idolatrias.*

f. 172r – Ps. 97 – **Dominus regnabit !...**

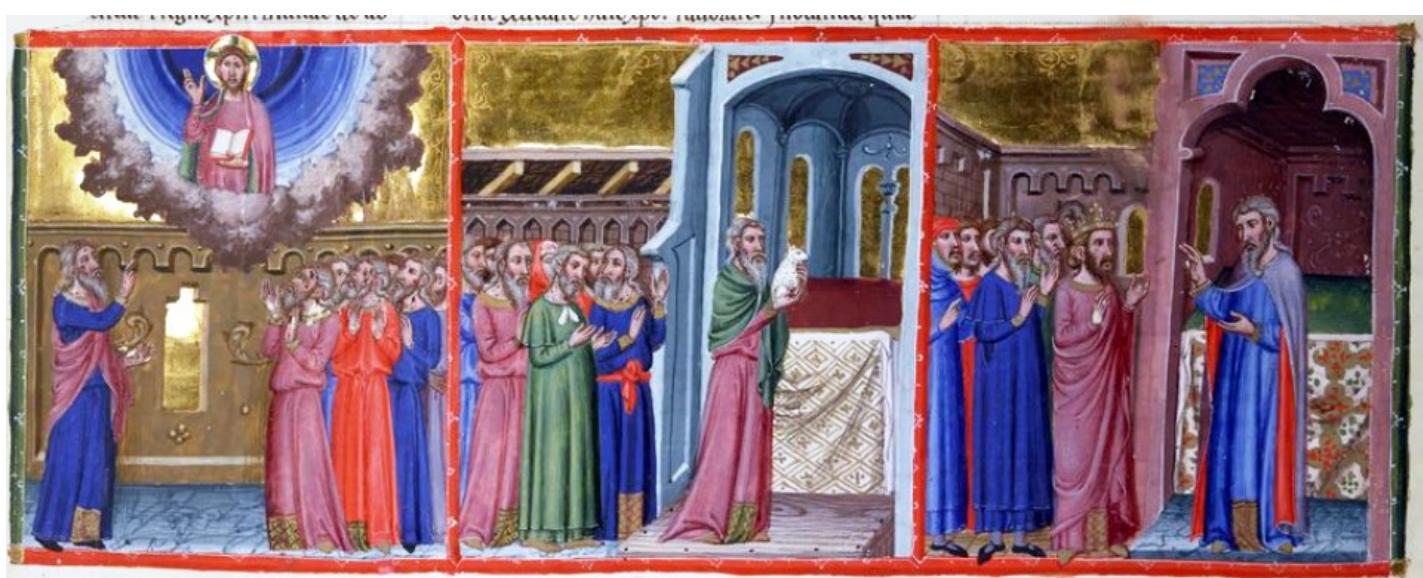


Futura sub uelamine p̄dixerunt p̄phe. s̄ uelamen ablatū ē. tūm ueritātē de trā ortā d̄b.

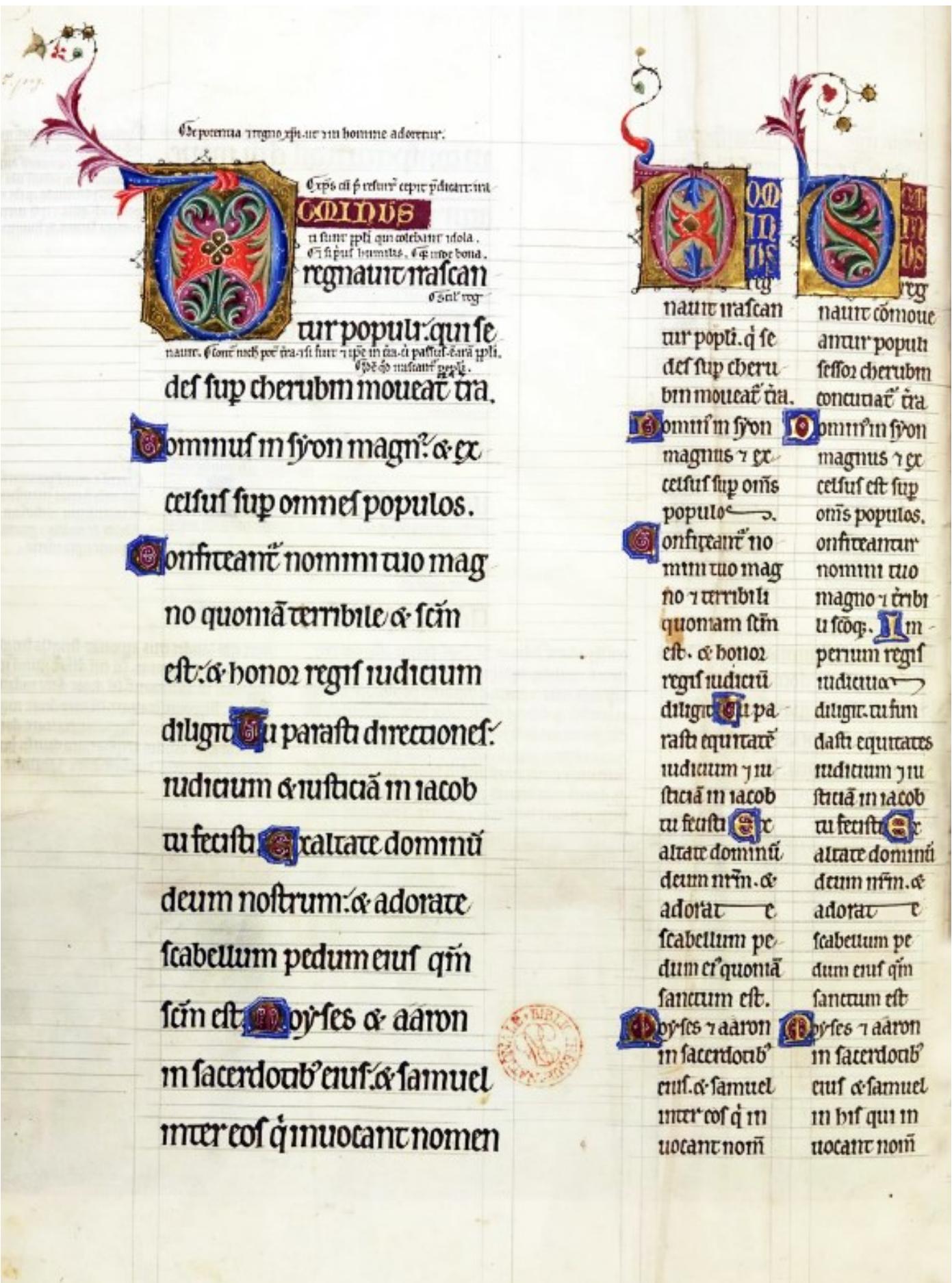
Canticū domino canticū nouum: quia mihi

**S**ancte adnō  
can tūm nouum  
qua mirabi

f.173r – Ps.98 – Cantate Domino canticum novum...



f.173v – Ps.99, partiel et dernier de ce psautier .



f. 174v et dernier de l'ouvrage - Seuls versets 1 à 6 du Ps. 99  
**Dominus regnabit...**

# Initiales historiées



